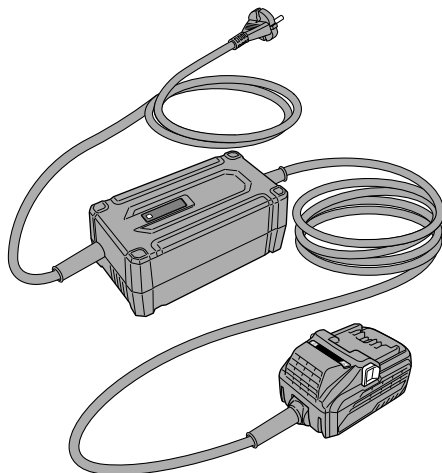


ET 36A



① Handling instructions

② 使用説明書

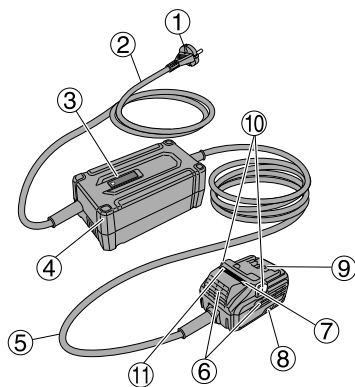
③ 취급 설명서

④ Hướng dẫn sử dụng

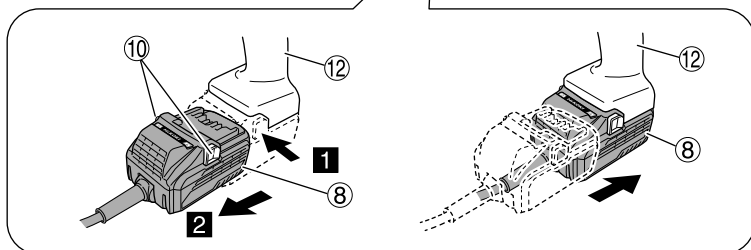
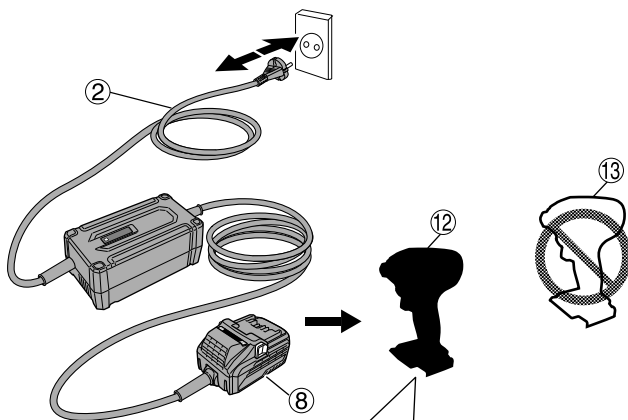
⑤ คู่มือการใช้งาน

⑥ تعليمات المعالجة

1



2



AC/DC ADAPTER SAFETY WARNINGS

1. Please only use the professional power tools specified in this manual and in HiKOKI catalogs. Failure to do so may result in accident, injury or malfunction.
2. Do not place the box upside down.
Prior to use, place the box LED side up.
3. Please use the product properly.
- (1) Always use the charger at the voltage specified on the nameplate. Do not use with boosters or other types of transformers.
Doing so could result in overheating or fire.
- (2) Do not use the adapter at temperatures less than -10°C or at 35°C or higher.
- (3) When the adapter is not in use or when being maintained and inspected, disconnect the power cord of the adapter from the receptacle.
4. Never short-circuit the rechargeable battery. Short-circuiting the battery will cause a great electric current and overheat. It results in burn or damage to the battery.
5. Do not handle the adapter's power plug with wet hands. Doing so may result in electric shock.
6. Avoid dangerous environment. Don't expose power tools and adapter to rain. Don't use power tools and adapter in damp or wet locations. And keep work area well lit. Never use power tools and adapter near flammable or explosive materials. Do not use tool and adapter in presence of flammable liquids or gases.
7. Do not dispose of the adapter in fire. If the adapter is burnt, it may explode.
8. Never disassemble the adapter.
9. Do not use the product if the tool or the adapter terminals (battery mount) are deformed. Installing the adapter could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
10. Keep the tool's terminals (battery mount) free of swarf and dust. Prior to use, make sure that swarf and dust have not collected in the area of the terminals. During use, try to avoid swarf or dust on the tool from falling on the adapter. When suspending operation or after use, do not leave the tool in an area where it may be exposed to falling swarf or dust. Doing so could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
11. Do not pierce adapter with a sharp object such as a nail, strike with a hammer, step on, throw or subject the adapter to severe physical shock.
12. Do not use an apparently damaged or deformed adapter.
13. Do not use the adapter in reverse polarity.
14. Keep work area clean. Cluttered areas and benches invite accidents.
15. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
16. Store idle tools and adapter. When not in use, tools and adapter should be stored in dry, high or locked-up place — out of reach or children. Store tools and adapter in a place in which the temperature is less than 40°C.
17. Don't abuse cord. Never carry AC/DC adapter by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil and sharp edges.
18. Take good care of the AC/DC adapter.
Prior to use, inspect the plug and cord of the AC/DC adapter. If there is any damage, contact the place of purchase for repairs.
19. For repairs, use a store that specializes in AC/DC adapters.
Persons other than a service person should not take apart, repair or modify the AC/DC adapter.
Doing so could result in injury from fire or malfunction.
If there are any abnormalities to the AC/DC adapter, send it out to be inspected or repaired.
Do not modify this AC/DC adapter as it conforms to applicable safety standards.
Always contact the place of purchase for repairs.
Repairing the adapter yourself could result in accident or injury.
20. The product has built-in precision parts. Avoid dropping or inflicting strong impact.
Doing so may cause malfunction.
21. Make sure that the adapter is installed firmly. If it is as all loose it could come off and cause an accident.
22. Periodically inspect the product.
23. Do not use the product if the tool or the AC/DC adapter terminals (AC/DC adapter mount) are deformed.
Installing the AC/DC adapter could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
24. Keep the tool's terminals (AC/DC adapter mount) free of swarf and dust.
 - Prior to use, make sure that swarf and dust have not collected in the area of the terminals.
 - During use, try to avoid swarf or dust on the tool from falling on the AC/DC adapter.
 - When suspending operation or after use, do not leave the tool in an area where it may be exposed to falling swarf or dust.
Doing so could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
25. To prevent electric shock, connect to a power source equipped with a ground fault circuit breaker.
26. Prior to use, make sure that the DC cord insulation is not torn or that the case is not cracked.
Do not use the product if there is a break in the DC cord, the insulation is torn, or the case is damaged.
27. Before starting operation, make sure that the vicinity of the box's vent is free from any wood shavings or iron powder.
Also, do not use in locations where iron powder is abundant, or in areas where there is rain, snow or other water sources that could wet the product.
28. Make sure there are no solid metal material or liquid in the adapter box. Failure to do so may result in damage.
29. Be careful not to step on the box. Also, make sure the box is placed in a location where it won't be stepped on. Do not place in a location where the box could be immersed in water when it rains.
30. The adapter, power supply box and the inside of the DC cord generates a boosted high voltage of 380 V so please be careful of the following.
 - Do not disassemble the product.
 - Do not drop or expose to impact.
In the event the product is damaged from strong impact, do not use the product.
 - Do not use the product in areas exposed to rain, snow, iron powder or wet condition.
 - Do not touch the product with wet hands.
 - Do not spill or pour liquid onto the product.
 - Do not pull the cord with excessive force.
 - Use the product in a well-ordered work environment.

English

31. When the temperature protective feature frequently cuts the power off, do not overload the machine with continued work, but let the machine rest for a little before continuing operation.
32. The machine does get hot. However, this does not indicate an abnormality.
Keep the electricity running and operate the internal fan to cool the machine before carrying it elsewhere.
33. During use, do not pull the cord to move the Box. Doing so may result in damage.
34. Do not use more than a single cord reel of 30 meters. Doing so may result in damage.
35. During use, if the machine stops running after the Box's LED lamp blinks, confirm the power supply environment.
36. Do not drag the cord when using or carrying the machine.
Doing so may tear the cord insulation or break the cord which could result in electric shock.
37. Do not stretch the cord out any more than required.
When using tools such as gardening clippers or circular saws, always make sure of the power cord's position to avoid cutting the cord during operation.
38. To use the AC/DC adapter after it shuts down due to high temperature, disconnect the box's power plug, wait for the LED lamp to go out and then reconnect the box's power plug. If the machine cuts off even after sufficiently cooling it off with the built-in fan, discontinue use as there may be a problem with the machine.
39. Do not use this product near a radio. Doing so could cause noise from the radio, making it difficult to listen to a broadcast.
40. This is a power source for multi volt products. Do not use with 18 V products or chargers. Doing so could result in damage.
41. Overload behavior may differ when compared with BSL36B18 battery use.
With the battery where the LED should blink on the main unit, the LED on the AC/DC adapter may blink instead.
42. Do not use this product near a pacemaker or other similar implanted device, which may be affected by a magnetic field produced by this product.

NAMES OF PARTS (Fig. 1 – Fig. 2)

①	Outlet plug	⑧	Adapter
②	AC cable	⑨	Terminal
③	Error lamp	⑩	Latch
④	Box	⑪	Power lamp
⑤	DC cable	⑫	Professional 36V products compatible with multi volt battery
⑥	Ventilation holes	⑬	Product not compatible with multi volt battery
⑦	Error lamp		

SYMBOLS

WARNING

The following show symbols used for the machine. Be sure that you understand their meaning before use.

	ET36A: AC/DC Adapter
	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
	Weight
	Prohibited action
	Warning

APPLICATION

DC power supply for professional 36V product compatible with multi volt battery

SPECIFICATION

Model	ET36A
Output voltage	36 V
Power input	1010 W
Operating temperature range	-10°C – 35°C
Available cordless products*1	Professional 36V products compatible with multi volt battery
Weight	Adapter : 0.8 kg Box : 1.2 kg

*1: For details, see our general catalog or other related information.

PRECAUTIONS FOR AC/DC ADAPTER

The adapter equips with the protection function to stop the output. In the cases of 1 to 2 described below, when using this product, even if you are pulling the switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

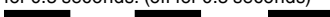
1. If the tool is overloaded, output may stop. In this case, release the switch of tool and eliminate causes of overloading.
2. If the adapter is overheated under overload work, output may stop.
In situations like this, discontinue use of the adapter and detach it from the tool. Allow the adapter to cool in a location such as a shaded area with good air circulation. After that, you can use it again.

MOUNTING AND OPERATION

Action	Figure	Page
Removing and inserting the adapter	2	2

INDICATION OF THE INDICATOR LAMP

Table 1

Indications of the indicator lamp					
	Status	Power Lamp (GREEN)	Error lamp (RED)		Indicates
Adapter	Before use	Blinks 	Light off 		Plugged into power source
	Power on	Lights 	Light off 		Tool can be used
	Power suspended	Blinks 		Lights for 0.5 seconds. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds) 	Adapter cannot be used due to high temperature. (Can be used once the adapter is cooled)
		Lights 		Lights for 0.1 seconds. Does not light for 0.1 seconds. (off for 0.1 seconds) 	Overload
Box	Power suspended		Blinks 	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds) 	Cannot be used because the temperature in the box is too high (Can be used once the box is cooled)

MAINTENANCE AND INSPECTION

1. Inspecting the mounting screws

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.

2. Cleaning of the adapter

When the adapter is stained, wipe with a soft dry cloth or a cloth moistened with soapy water. Do not use chloric solvents, gasoline or paint thinner, for they melt plastics.

3. Inspection of terminals (tool and battery)

Check to make sure that swarf and dust have not collected on the terminals.

On occasion check prior, during and after operation.

CAUTION

Remove any swarf or dust which may have collected on the terminals.

Failure to do so may result in malfunction.

4. Store idle adapter

When not in use, the adapter should be stored in dry, high or locked-up place — out of reach of children.

CAUTION

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

NOTE

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

TROUBLESHOOTING GUIDE

WARNING

- To avoid injury from an accidental start, turn the switch OFF and remove the plug from the power source and remove the AC/DC adapter from the tool before making any adjustments.
- All electrical or mechanical repairs should be done only by qualified service technicians. Contact HiKOKI Authorized Service Center.

Symptom	Possible cause	Remedy
Cannot be attached to the main unit Does not operate	● Used with a 14.4 V/18 V product ● Used with a 36 V product that is incompatible with a multi volt battery.	Use with a 36 V product that is compatible with multi volt battery.
Suddenly stops	The tool or the AC/DC adapter became overheated	Allow the tool and the AC/DC adapter to fully cool.
	The tool was overloaded	Remove the cause of the overload.
Frequently stops	Protection function activated due to consecutive use with high workloads.	Not a problem. Avoid high workloads when operating unit.
	Overheating caused by the box or adapter's ventilation hole being blocked by obstructions such as cloth or wood scraps	Remove any obstructions blocking the ventilation hole to allow air to reach the box and adapter.
The box's error lamp blinks and comes to a halt	Box at high temperature	Disconnect the box's power plug and allow the box to fully cool.
	Problem with power source	Use of multi-outlet or single outlet extension cords may cause insufficient voltage. When the power source is disconnected, allow over 30 seconds to pass before reconnecting.
The adapter is hot	Heats up with continuous use	Continue with electric conduction and allow the unit to fully cool by fan or in a shaded area with good air circulation.
Something is wrong with the operation of the overload protection function	Overload protection function's activation conditions vary when using a battery as opposed to using an AC/DC adapter	Not a problem. To protect the unit, avoid overload during operation.

AC/DC 適配器安全警告

1. 請只使用本說明書和 HiKOKI 產品目錄中指定的專業電動工具。否則可能導致事故、受傷或故障。
2. 請勿將盒子倒置。
使用前，將盒子 LED 面朝上放置。
3. 請正確使用本產品。
 - (1) 務必在銘牌上規定的電壓下使用充電器。請勿與升壓器或其他類型的變壓器一起使用。
否則可能導致過熱或火災。
 - (2) 溫度低於 -10°C 或於 35°C 以上時，請勿使用適配器。
 - (3) 適配器不使用時或維修檢查時，務必將適配器的電源線從插座拔出。
4. 切勿使充電電池短路。電池短路將造成極大電流和過熱。從而燒壞電池。
5. 請勿以濕手觸摸適配器的電源插頭。否則可能會導致觸電。
6. 避免危險的環境。請勿讓電動工具和適配器暴露在雨中。請勿在有濕氣或潮濕的地方使用電動工具和適配器。工作區域要保持明亮。切勿在易燃或爆炸性物質附近使用電動工具和適配器。請勿在存放易燃液體或氣體的地方使用工具和適配器。
7. 請勿將適配器丟入火中。燃燒適配器會引起爆炸。
8. 切勿拆卸適配器。
9. 如果工具或適配器端子（電池座）變形，請勿使用本產品。安裝適配器可能會造成短路，從而導致冒煙或起火。
10. 保持工具的端子（電池座）沒有削屑和灰塵。使用前請確認端子區域沒有堆積削屑和灰塵。使用過程中盡量避免工具上的削屑或灰塵掉落在適配器上。暫停操作或使用後，請勿將工具留在可能暴露於有掉落削屑或灰塵的區域。否則可能會造成短路，從而導致冒煙或起火。
11. 請勿以釘子等利器刺穿適配器，或以鐵錘敲打、踩踏、丟擲適配器，或使其劇烈撞擊。
12. 切勿使用明顯損壞或變形的適配器。
13. 使用適配器時請勿顛倒電極。
14. 保持工作區域清潔。雜亂無章的工作區域和鉗工台易發生意外。
15. 體弱、感官能力欠佳或精神耗弱者（包括兒童），或缺乏經驗和知識者不適宜使用此電動工具，除非他們是在負責他們安全的人員監督下或有關使用該設備的指示下使用。
應監督兒童勿使其玩耍電動工具。
16. 保管不使用的工具和適配器。不使用時，工具和適配器應存放在乾燥的高處或加鎖保管的場所——兒童接觸不到的地方。請將工具和適配器保管在溫度低於 40°C 的地方。
17. 勿濫用電源線。切勿提著電源線搬運 AC/DC 適配器或將電源線從插座中使勁拔出。不可讓電源線受熱、沾油、及碰到銳利的棱角。
18. 請妥善使用 AC/DC 適配器。
使用之前，請檢查 AC/DC 適配器的插頭和電源線。如果有任何損壞，請聯繫購買處以進行修理。
19. 有關修理，請委託專門處理 AC/DC 適配器的店家。
除了維修服務人員以外的人士不得拆卸、修理或改造 AC/DC 適配器。
否則可能會因火災或故障而導致受傷。
如果 AC/DC 適配器有任何異常情況，請將其送去檢查或修理。
本 AC/DC 適配器符合適用的安全標準，請勿進行改造。
請務必聯繫購買處以進行修理。
自行修理適配器可能會導致事故或受傷。
20. 本產品具有內建精密部件。請避免掉落或使其遭受強烈撞擊。
否則可能會導致故障。
21. 確保適配器安裝牢固。如果適配器鬆動，可能會脫落而造成事故。
22. 定期檢查本產品。
23. 如果工具或 AC/DC 適配器端子（AC/DC 適配器座）變形，請勿使用本產品。
安裝 AC/DC 適配器可能會造成短路，從而導致冒煙或起火。
24. 保持工具的端子（AC/DC 適配器座）沒有削屑和灰塵。
 - 使用前請確認端子區域沒有堆積削屑和灰塵。
 - 使用過程中盡量避免工具上的削屑或灰塵掉落在 AC/DC 適配器上。
 - 暫停操作或使用後，請勿將工具留在可能暴露於有掉落削屑或灰塵的區域。
否則可能會造成短路，從而導致冒煙或起火。
25. 為防止觸電，請連接到配備有接地故障斷路器的電源。
26. 使用前，請確保 DC 電線絕緣層沒有撕裂或外殼沒有破裂。
如果 DC 電線斷裂、絕緣層撕裂或外殼損壞，請勿使用本產品。
27. 在開始操作之前，確保盒體通氣孔附近沒有任何木材刨屑或鐵粉。
此外，請勿在有大量鐵粉的地方或者有雨、雪或其他可能弄濕產品的水源的區域使用。
28. 確保適配器盒體中沒有固體金屬材料或液體。否則可能會導致損壞。
29. 小心不要踩在盒體上。此外，請確保將盒體放在不會踩到的地方。請勿放在下雨時盒體可能浸入水中的地方。

30. 適配器、電源盒體和 DC 電線內部會產生 380V 的高壓，因此請注意以下事項。
 - 請勿拆卸本產品。
 - 請勿掉落或使產品受到撞擊。
如果產品因強烈撞擊而損壞，請勿使用本產品。
 - 請勿在暴露於雨、雪、鐵粉或潮濕環境的區域使用本產品。
 - 請勿用濕手觸摸本產品。
 - 請勿將液體潑或倒在本產品上。
 - 請勿過度用力拉扯電線。
 - 在井然有序的工作環境中使用本產品。
31. 當溫度保護功能頻繁切斷電源時，請勿繼續工作使機器過載，但在繼續操作之前請讓機器稍微休息一下。
32. 機器確實變熱。但是，這並不表示異常。
保持電力運行並操作內部風扇以冷卻機器，然後再將其搬運到其他地方。
33. 使用過程中，請勿拉扯電線來移動盒體。否則可能會導致損壞。
34. 請勿使用超過 30 公尺的單捲線器。否則可能會導致損壞。
35. 在使用過程中，如果盒體的 LED 指示燈閃爍後機器停止運行，請確認電源環境。
36. 使用或搬運機器時，請勿拖動電線。
否則可能會拉扯電線絕緣層或使電線斷掉，從而導致觸電。
37. 請勿拉伸電線超出所需的程度。
使用園藝剪或圓鋸等工具時，請務必注意電源線的位置，以避免在操作過程中切斷電源線。
38. 因高溫關閉後要使用 AC/DC 適配器時，請拔掉盒體的電源插頭，等待 LED 燈熄滅，然後再重新連接盒體的電源插頭。如果機器在使用內建風扇充分冷卻後切斷電源，請停止使用，因為機器可能有問題。
39. 請勿在靠近收音機的地方使用本產品。否則可能會導致收音機發出雜訊，從而難以收聽廣播。
40. 此為多伏特產品用的電源。請勿與 18V 產品或充電器一起使用。否則可能會導致損壞。
41. 與 BSL36B18 電池使用相比，過載行為可能會有不同。
與 LED 應在主裝置上閃爍的電池一起使用的狀態，AC/DC 適配器上的 LED 可能會代之閃爍。
42. 請勿在心臟起搏器或其他類似的植入裝置附近使用本產品，否則可能會受到本產品所產生的磁場影響。

AC/DC 適配器的注意事項

本適配器配備有保護功能以停止輸出。若是在使用本產品時發生下述 1 至 2 的情況，即使拉動開關，馬達也可能停止。這並非故障，而是啟動保護功能的結果。

1. 若工具超過負荷，亦可能停止輸出。在這種情況下，請鬆開工具的開關，試著消除超過負荷的原因。
2. 若適配器在過載運作下過熱，輸出可能會停止。在這種情況下，請停止使用適配器並將其從工具中取下。讓適配器在陰涼處等空氣流通良好的位置進行冷卻。之後您就可以再度使用。

各部位名稱（圖 1 - 圖 2）

①	插座插頭	⑧	適配器
②	AC 電纜	⑨	端子
③	錯誤指示燈	⑩	門扣
④	盒體	⑪	電源指示燈
⑤	DC 電纜	⑫	與多伏特電池相容的專業 36V 產品
⑥	通氣孔	⑬	與多伏特電池不相容的產品
⑦	錯誤指示燈		

符號

警告

以下為使用於本機器的符號。請確保您在使用前明白其意義。

	ET36A: AC/DC 適配器
	閱讀所有安全警告和說明。
	重量
	禁止操作
	警告

用途

與多伏特電池相容的專業 36V 產品用的 DC 電源

規 格

安裝和操作

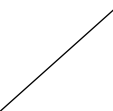
機型	ET36A
電壓	36 V
電源輸入	1010 W
運作溫度範圍	-10°C - 35°C
可用的充電式產品 *1	與多伏特電池相容的專業 36V 產品
重量	適配器：0.8 kg 盒體：1.2 kg

動作	圖表	頁數
取下和插入適配器	2	2

*1: 有關詳情，請參閱本公司的綜合目錄或其他相關資訊。

信號燈的指示

表 1

信號燈的指示					
	狀態	電源指示燈 (綠色)	錯誤指示燈 (紅色)		指示
適配器	使用前	閃爍 	熄滅 		插入電源
	電源開啟	亮起 	熄滅 		工具可以使用
	電源暫停	閃爍 	閃爍 	亮起 0.5 秒。未亮起 0.5 秒。 (熄滅 0.5 秒) 	適配器由於高溫而不能使用。 (一旦適配器冷卻即可使用)
		亮起 		亮起 0.1 秒。未亮起 0.1 秒。 (熄滅 0.1 秒) 	過載
盒體	電源暫停		閃爍 	亮起 0.5 秒。未亮起 0.5 秒。 (熄滅 0.5 秒) 	因為盒體裡的溫度太高而不能使用 (一旦盒體冷卻即可使用)

維修和檢查

1. 檢查安裝螺釘
- 要經常檢查安裝螺釘是否妥善緊固。若發現螺釘鬆了，應立即重新扭緊，否則會導致嚴重的事故。
2. 清潔適配器
- 適配器髒污時，請使用乾的軟布或沾肥皂水的布擦拭。切勿使用氯溶液、汽油或稀釋劑，以免塑膠部分溶化。
3. 端子的檢查（工具和電池）
- 檢查以確保端子上沒有堆積削屑和灰塵。
有時於操作前、操作期間和操作後檢查。

注意

去除任何可能已堆積在端子上的削屑或灰塵。
否則可能會導致故障。

4. 保管不使用的適配器
- 不使用時，適配器應存放在乾燥的高處或加鎖保管的場所－兒童接觸不到的地方。

注意

在操作和維修電動工具中，必須遵守各國的安全規則和標準規定。

註

為求改進，本手冊所載規格可能不預先通告而徑予更改。

故障排除指南

- 警告
- 為避免因意外啟動而導致受傷，在進行任何調整之前，請關閉開關，然後從電源上拔下插頭，並從工具取下 AC/DC 適配器。
 - 所有電氣或機械維修只能由合格的維修技術人員進行。請聯繫 HiKOKI 授權服務中心。

症狀	可能原因	解決措施
無法安裝到主裝置 無法運作	● 與 14.4V/18V 產品一起使用 ● 與和多伏特電池不相容的 36V 產品一起使用。	與和多伏特電池相容的 36V 產品一起使用。
突然停止	工具或 AC/DC 適配器變得過熱。 工具過載	讓工具和 AC/DC 適配器完全冷卻。 移除過載的原因。
頻繁停止	由於以高作業負載連續使用而啟用保護功能。 由於盒體或適配器的通氣孔被布料或木屑等障礙物堵塞而導致過熱	這並非問題。操作裝置時請避免高作業負載。 移除阻塞通氣孔的任何障礙物，以讓空氣到達盒體和適配器。
盒體的錯誤指示燈閃爍並停止	盒體處於高溫 電源問題	拔掉盒體的電源插頭，並讓盒體完全冷卻。 使用多孔插座或單插座延長線可能會導致電壓不足。 斷開電源時，在重新連接之前須超過 30 秒。
適配器很熱	因連續使用而變熱	持續導電，並使用風扇或放在空氣流通良好的陰涼處讓裝置完全冷卻。
過載保護功能的運作有某些問題	對照於使用 AC/DC 適配器，使用電池時過載保護功能的啟動條件會有所不同	這並非問題。為保護本裝置，請避免在操作期間過載。

AC/DC 어댑터 관련 안전 경고

1. 본 설명서와 HiKOKI 카탈로그에 명시된 전문가용 전문 도구만 사용하십시오. 그렇지 않으면 사고나 부상 또는 고장이 발생할 수 있습니다.
2. 상자를 거꾸로 놓지 마십시오.
사용하기 전에 박스 LED를 위로 향하게 놓으십시오.
3. 제품을 올바르게 사용하십시오.
- (1) 항상 명판에 명시된 전압의 충전기를 사용하십시오. 승압기 또는 여러 유형의 변압기와 함께 사용하지 마십시오.
과열되거나 화재가 발생할 수 있습니다.
- (2) -10°C 미만 또는 35°C 이상의 온도에서 어댑터를 사용하지 마십시오.
- (3) 어댑터를 사용하지 않을 때 또는 유지관리하거나 점검할 때는 어댑터의 전원 코드를 콘센트에서 빼 주십시오.
4. 충전식 배터리가 합선되지 않도록 하십시오. 배터리가 합선될 경우 전류의 증가 및 과열이 발생하여 화상을 입거나 배터리가 손상될 수 있습니다.
5. 젖은 손으로 어댑터의 전원 플러그를 다루지 마십시오. 감전될 수 있습니다.
6. 위험한 장소를 피하십시오. 전동 공구와 어댑터를 비에 맞지 마십시오. 전동 공구와 어댑터를 습하거나 물이 있는 장소에서 사용하지 마십시오. 작업을 방해 하십시오. 전동 공구와 어댑터를 가연성 또는 폭발성 물질 옆에서 사용하지 마십시오. 가연성 액체나 기체가 있는 곳에서 공구와 어댑터를 사용하지 마십시오.
7. 어댑터를 불 속에 버리지 마십시오. 어댑터가 타면 폭발할 수 있습니다.
8. 어댑터를 분해하지 마십시오.
9. 공구 또는 어댑터 단자(배터리 마운트)가 변형된 경우 제품을 사용하지 마십시오. 어댑터를 설치하다가 합선되어 연기가 나거나 불이 붙을 수 있습니다.
10. 공구의 단자(배터리 마운트)에 부스러기와 먼지가 묻지 않도록 하십시오. 사용 전에 부스러기와 먼지가 단자 주변에 쌓이지 않았는지 확인하십시오. 사용 중에 공구에서 발생한 부스러기나 먼지가 어댑터에 떨어지지 않도록 주의하십시오. 작업을 중지할 경우 또는 사용 후에 부스러기나 먼지가 떨어질 수 있는 곳에 공구를 두지 마십시오. 합선되어 연기가 나거나 불이 붙을 수 있습니다.
11. 못과 같은 날카로운 물체로 어댑터에 구멍을 내거나, 어댑터를 망치로 두들기거나, 발거나, 던지거나 어댑터에 심한 물리적 충격을 가하지 마십시오.
12. 손상되거나 변형된 듯한 어댑터는 사용하지 마십시오.
13. 어댑터의 음극과 양극을 반대로 맞춰 사용하지 마십시오.
14. 작업 환경을 깨끗하게 하십시오. 작업장, 작업대가 어지러우면 사고를 가져올 수 있습니다.
15. 본 장치는 유체적, 감각적, 정신적 능력이 떨어지거나 사용 경험 및 지식이 부족한 개인(어린이 포함)가 이들의 안전을 책임지는 자의 감독 또는 장치 사용에 대한 지도 없이 사용해서는 안 됩니다.
어린이가 본 장치를 가지고 놀지 않도록 주의 감독해 주십시오.
16. 사용하지 않는 공구와 어댑터는 보관하십시오. 사용하지 않는 공구와 어댑터는 건조하고 어린이의 손이 닿지 않는 높거나 잠겨 있는 곳에 보관하십시오. 공구와 어댑터를 40°C 미만의 온도에서 보관하십시오.
17. 코드가 땅가지지 않도록 하십시오. AC/DC 어댑터의 코드를 잡고 다니거나 어댑터를 책 잡아당겨 콘센트에서 빼지 마십시오. 열, 기름, 날카로운 물건을 피하여 보관해 주십시오.
18. AC/DC 어댑터를 소중히 다루십시오.
사용 전에 AC/DC 어댑터의 플러그와 코드를 검사하십시오. 손상이 있을 경우 구입처에 수리를 요청하십시오.
19. 수리의 경우 AC/DC 어댑터를 전문으로 하는 매장을 이용하십시오.
서비스 기사가 아닌 사람이 AC/DC 어댑터를 분해, 수리 또는 개조해서는 안 됩니다.
화재 또는 고장으로 인해 부상을 입을 수 있습니다.
AC/DC 어댑터에 이상이 있을 경우 어댑터를 보내서 점검 또는 수리를 받으십시오.
이 AC/DC 어댑터는 해당 안전 기준을 준수하므로 개조하지 마십시오.
항상 구입처에 수리를 요청하십시오.
어댑터를 직접 수리할 경우 사고나 부상이 발생할 수 있습니다.
20. 제품에 정밀 부품이 내장되어 있습니다. 제품을 떨어뜨리거나 강한 충격을 주지 않도록 하십시오.
고장이 발생할 수 있습니다.
21. 어댑터가 단단히 설치되었는지 확인하십시오. 어댑터가 느슨하면 떨어져 나가서 사고가 발생할 수 있습니다.
22. 제품을 주기적으로 점검하십시오.
23. 공구 또는 AC/DC 어댑터 단자(AC/DC 어댑터 마운트)가 변형된 경우 제품을 사용하지 마십시오.
AC/DC 어댑터를 설치하다가 합선되어 연기가 나거나 불이 붙을 수 있습니다.
24. 공구의 단자(AC/DC 어댑터 마운트)에 부스러기와 먼지가 묻지 않도록 하십시오.
- 사용 전에 부스러기와 먼지가 단자 주변에 쌓이지 않았는지 확인하십시오.
- 사용 중에 공구에서 발생한 부스러기나 먼지가 AC/DC 어댑터에 떨어지지 않도록 주의하십시오.
- 작업을 중지할 경우 또는 사용 후에 부스러기나 먼지가 떨어질 수 있는 곳에 공구를 두지 마십시오.
합선되어 연기가 나거나 불이 붙을 수 있습니다.
25. 감전을 방지하기 위해 접지 사고 회로 차단기가 장착된 전원에 연결하십시오.
26. 사용 전에 DC 코드 절연체가 찢어지지 않았는지, 케이스에 균열이 없는지 확인하십시오.
DC 코드가 파손되거나 절연체가 찢어지거나 케이스가 손상된 경우 제품을 사용하지 마십시오.
27. 작동을 시작하기 전에 박스의 통풍구 근처에 나무 조각이나 쇠가루가 없는지 확인하십시오.
또한 쇠가루가 많은 곳이나 비나 눈 또는 다른 수원이 있어서 제품이 젖을 수 있는 곳에서는 사용하지 마십시오.
28. 어댑터 박스에 고체 금속 물질이나 액체가 없는지 확인하십시오. 그렇지 않으면 손상이 발생할 수 있습니다.
29. 박스를 밟지 않도록 주의하십시오. 또한 발에 밟힐 만한 곳에 박스를 두지 마십시오. 비가 오면 박스가 물에 잠길 수 있는 곳에 두지 마십시오.
30. 어댑터, 전원 공급 박스, DC 코드 내부에서 380V의 승압 고전압이 발생하므로, 다음 사항을 주의하십시오.
- 제품을 분해하지 마십시오.
- 제품을 떨어뜨리거나 충격을 가하지 마십시오.
강한 충격으로 제품이 손상된 경우 제품을 사용하지 마십시오.
- 비, 눈, 쇠가루 또는 습한 조건에 노출된 곳에서 제품을 사용하지 마십시오.
- 젖은 손으로 제품을 만지지 마십시오.
- 제품에 액체를 흘리거나 쏟지 마십시오.
- 코드를 세게 당기지 마십시오.
- 잘 정돈된 작업 환경에서 제품을 사용하십시오.
31. 온도 보호 기능으로 전원이 자주 차단되면, 작업을 계속하여 기기에 과부하가 걸리게 하지 말고 기기를 잠시 쉬게 했다가 작동을 계속하십시오.
32. 기기가 뜨거워집니다. 하지만 이는 이상을 나타내는 것이 아닙니다.
다른 곳으로 운반하기 전에 전기가 흐르도록 두고 내부 팬을 작동하여 기기를 식하십시오.

한국어

- 33. 사용 중에 코드를 당겨서 박스를 움기지 마십시오. 손상될 수 있습니다.
- 34. 코드 릴을 한 번에 30미터 이상 풀어서 사용하지 마십시오. 손상될 수 있습니다.
- 35. 사용 중에 박스의 LED 램프가 깜박이다가 기기가 작동을 멈추면 전원 공급 환경을 확인하십시오.
- 36. 기기를 사용하거나 운반할 때 코드를 끌고 가지 마십시오. 코드 절연체가 찢어지거나 코드가 파손되어 감전을 일으킬 수 있습니다.
- 37. 코드를 필요 이상 늘이지 마십시오. 정원 가위 또는 원형톱 등의 공구를 사용할 때는 작동 중에 코드가 잘리지 않도록 전원 코드의 위치를 확인하십시오.
- 38. 고온으로 인해 차단된 후에 AC/DC 어댑터를 사용하려면, 박스의 전원 플러그를 분리하고 LED 램프가 꺼지기를 기다렸다가 박스의 전원 플러그를 다시 연결하십시오. 내장 팬으로 충분히 온도를 식힌 후에도 기기가 차단되는 경우 기기에 문제가 있는 것일 수 있으므로 사용을 중단하십시오.
- 39. 본 제품을 라디오 근처에서 사용하지 마십시오. 라디오에서 소음이 나와 방송을 청취하기 어려울 수 있습니다.
- 40. 이것은 다전압 제품의 전원입니다. 18V 제품 또는 충전기와 함께 사용하지 마십시오. 손상될 수 있습니다.
- 41. BSL36B18 배터리 사용과 비교하여 과부하 동작이 다를 수 있습니다. 이 배터리를 사용하면 본체의 LED가 깜박여야 하는 경우에 AC/DC 어댑터의 LED가 대신 깜박일 수 있습니다.
- 42. 심박조율기 또는 이와 유사한 다른 이식 장치 근처에서 이 제품을 사용하지 마십시오. 이 제품에 의해 생성된 자기장의 영향을 받을 수 있습니다.

AC/DC 어댑터에 대한 주의사항

어댑터에 출력을 중지하는 보호 기능이 내장되어 있습니다. 아래에서 설명한 1~2 사례의 경우 본 제품을 사용할 때 스위치를 잡아당기고 있더라도 모터가 정지할 수 있습니다. 이것은 문제는 아니지만 보호 기능의 결과입니다.

- 1. 공구에 과부하가 발생하면 출력이 정지할 수 있습니다. 이러한 경우 공구의 스위치를 놓은 후 과부하의 원인을 제거하십시오.
- 2. 어댑터가 과부하 작업으로 인해 과열된 경우 출력이 정지할 수 있습니다. 이러한 상황에서는 어댑터 사용을 중단하고 어댑터를 공구에서 분리하십시오. 공기가 잘 통하는 응달 같은 곳에서 어댑터를 식히십시오. 그런 다음 공구를 다시 사용할 수 있습니다.

부품 명칭(그림 1~그림 2)

①	콘센트 플러그	⑧	어댑터
②	AC 케이블	⑨	단자
③	오류 램프	⑩	래치
④	박스	⑪	전원 램프
⑤	DC 케이블	⑫	다전압 배터리와 호환되는 전문가용 36V 제품
⑥	통풍구	⑬	다전압 배터리와 호환되지 않는 제품
⑦	오류 램프		

기호

경고
다음은 기기에 사용되는 기호입니다. 기호의 의미를 이해한 후에 기기를 사용해 주시기 바랍니다.

	ET36A: AC/DC 어댑터
	모든 안전 경고 사항과 지침을 읽어 주십시오.
	중량
	금지된 조작
	경고

적용

다전압 배터리와 호환되는 전문가용 36V 제품의 DC 전원 공급장치

사양

모델	ET36A
전압	36 V
소비 전력	1010 W
작동 온도 범위	-10°C ~ 35°C
사용 가능한 무선 제품*1	다전압 배터리와 호환되는 전문가용 36V 제품
중량	어댑터: 0.8kg 박스: 1.2kg

*1: 자세한 내용은 일반 카탈로그나 기타 관련 정보를 참조하십시오.

장착 및 작동

작동	그림	페이지
어댑터 제거 및 삽입	2	2

표시 램프의 의미

표 1

표시 램프의 의미					
	상태	전원 램프 (녹색)	오류 램프 (빨간색)		의미
어댑터	사용 전				전원에 연결됨
	전원 켜짐				공구 사용 가능
	전원 중단	 		0.5초 동안 켜집니다. 0.5초 동안 켜지지 않습니다. (0.5초 동안 꺼짐)	고온으로 인해 어댑터를 사용할 수 없습니다. (어댑터의 온도가 식으면 사용 가능)
				0.1초 동안 켜집니다. 0.1초 동안 켜지지 않습니다. (0.1초 동안 꺼짐)	과부하
박스	전원 중단			0.5초 동안 켜집니다. 0.5초 동안 켜지지 않습니다. (0.5초 동안 꺼짐)	박스의 온도가 너무 높아서 사용할 수 없음 (박스의 온도가 식으면 사용 가능)

유지보수 및 검사

1. 스크류 검사

정기적으로 모든 스크류가 잘 조여져 있는지 검사하고 확인하십시오. 스크류가 느슨해진 경우 즉시 조여주십시오. 그렇지 않으면 큰 위험을 초래할 수 있습니다.

2. 어댑터 청소

어댑터에 열룩이 생긴 경우 부드러운 마른 천이나 비눗물을 적신 천으로 닦으십시오. 염소 용제, 가솔린 또는 페인트 시너 등은 플라스틱을 녹이므로 사용하지 마십시오.

3. 단자(공구 및 배터리) 검사

부스라기와 먼지가 단자에 쌓이지 않았는지 확인하십시오. 작동 전후와 작동 중에 가끔씩 확인하십시오.

주의

단자에 쌓여 있을 수도 있는 부스라기나 먼지를 제거하십시오. 그렇지 않으면 오작동이 발생할 수 있습니다.

4. 사용하지 않는 어댑터는 보관

사용하지 않는 어댑터는 건조하고 어린이의 손이 닿지 않는 높거나 잠겨진 곳에 보관하십시오.

경고

파워툴의 사용, 유지보수는 안전 수칙 및 규정을 따라야 합니다.

주의

HiKOKI의 연구 개발 프로그램에 의해 본 사용 설명서의 규격은 사전 안내 없이 변경될 수 있습니다.

문제 해결 가이드

- 경고
- 실수로 시동하여 부상을 입지 않으려면 조정 작업을 하기 전에 반드시 스위치를 끄고 전원에서 플러그를 빼고 AC/DC 어댑터를 공구에서 분리하십시오.
 - 모든 전기나 기계 수리는 자격을 갖춘 서비스 기술자에게만 맡도록 합니다. HiKOKI 공인 서비스 센터에 문의하십시오.

증상	가능한 원인	해결 방법
본체에 부착할 수 없음 작동하지 않음	● 14.4V/18V 제품과 함께 사용 시 ● 다전압 배터리와 호환되지 않는 36V 제품과 함께 사용 시.	다전압 배터리와 호환되는 36V 제품과 함께 사용하십시오.
갑자기 작동을 멈춤	공구 또는 AC/DC 어댑터가 과열된 것입니다.	공구와 AC/DC 어댑터를 충분히 식히십시오.
	공구에 과부하가 걸린 것입니다.	과부하의 원인을 제거하십시오.
자주 작동을 멈춤	높은 작업 부하에서 연속 사용하여 보호 기능이 활성화되었습니다.	문제가 아닙니다. 기기를 작동할 때 높은 작업 부하를 피하십시오.
	박스 또는 어댑터의 환기구가 천이나 나무 조각 같은 장애물로 막혀서 과열 발생	환기구를 막고 있는 장애물을 제거하여 공기가 박스와 어댑터에 닿을 수 있도록 하십시오.
박스의 오류 램프가 깜박이다가 멈춤	고온 상태의 박스	박스의 전원 플러그를 분리하고 박스를 충분히 식히십시오.
	전원 문제	다중 콘센트 또는 단일 콘센트 연장 코드를 사용하면 전압이 부족해질 수 있습니다. 전원이 끊기면 30초 이상 지난 후 다시 연결하십시오.
어댑터가 뜨거움	연속 사용으로 가열됨	전기 전도를 계속하고 팬을 사용하거나 또는 공기 순환이 잘 되는 그늘진 곳에 두어서 기기를 충분히 식히십시오.
과부하 보호 기능의 작동에 문제가 발생함	AC/DC 어댑터를 사용하지 않고 배터리를 사용할 경우 과부하 보호 기능의 활성화 조건이 달라집니다.	문제가 아닙니다. 기기를 보호하려면 작동 중에 과부하를 피하십시오.

CẢNH BÁO AN TOÀN VỀ BỘ TIẾP HỢP AC/DC

1. Vui lòng chỉ sử dụng các dụng cụ điện chỉ định trong sách hướng dẫn này và trong catalog của HIKOKI. Nếu không làm như vậy có thể dẫn đến tai nạn, thương tích hoặc trục trặc.
2. Không đặt hộp lộn ngược.
Trước khi sử dụng, đặt hộp đèn LED hướng lên.
3. Vui lòng sử dụng sản phẩm đúng cách.
- (1) Luôn sử dụng bộ sạc ở điện áp được chỉ định trên nhãn. Không sử dụng với bộ tăng cường hoặc các loại máy biến áp khác.
Làm như vậy có thể dẫn đến quá nhiệt hoặc cháy.
- (2) Không sử dụng bộ tiếp hợp ở nhiệt độ dưới -10°C hoặc ở 35°C hoặc cao hơn.
- (3) Khi bộ tiếp hợp không được sử dụng hoặc khi được bảo trì và kiểm tra, hãy rút dây nguồn của bộ tiếp hợp khỏi ổ cắm.
4. Tuyệt đối không làm đoản mạch ắc quy có thể sạc. Việc làm đoản mạch ắc quy sẽ gây ra một dòng điện lớn và sự quá nóng. Điều này dẫn đến cháy và hư hại cho ắc quy.
5. Không chạm phích cắm điện của bộ tiếp hợp bằng tay ướt. Làm như vậy có thể dẫn đến điện giật.
6. Tránh môi trường nguy hiểm. Không để các dụng cụ điện và bộ tiếp hợp tiếp xúc với mưa. Không sử dụng các dụng cụ điện và bộ tiếp hợp ở những nơi ẩm thấp hoặc ướt. Và giữ cho khu vực làm việc được chiếu sáng tốt. Tuyệt đối không sử dụng các dụng cụ điện và bộ tiếp hợp gần các vật liệu dễ cháy hoặc nổ. Không sử dụng dụng cụ và bộ tiếp hợp khi có chất lỏng hoặc khí dễ cháy nổ.
7. Không vứt bộ tiếp hợp vào lửa. Nếu bộ tiếp hợp bị cháy, nó có thể phát nổ.
8. Tuyệt đối không tháo rời bộ tiếp hợp.
9. Không sử dụng sản phẩm nếu dụng cụ hoặc đầu cuối bộ tiếp hợp (giá lắp pin) bị biến dạng. Lắp bộ tiếp hợp có thể gây ra chập mạch sẽ dễ dẫn đến tai nạn hoặc đánh lửa.
10. Giữ các đầu cuối của dụng cụ (giá lắp pin) không có mặt kim loại và bụi. Trước khi sử dụng, đảm bảo sao cho mặt kim loại và bụi không dính vào khu vực đầu cuối. Trong quá trình sử dụng, cố gắng không để mặt kim loại hoặc bụi trên dụng cụ không dính vào bộ tiếp hợp. Khi tạm ngưng vận hành hoặc sau khi sử dụng, không để dụng cụ ở nơi có mặt kim loại hoặc bụi có thể rơi vào. Làm như vậy có thể gây ra chập mạch sẽ dễ dẫn đến tai nạn hoặc đánh lửa.
11. Không đục bộ tiếp hợp bằng vật sắc nhọn như đinh, không đập bằng búa, không đập lên, không quăng hoặc tác động lực quá lớn lên bộ tiếp hợp.
12. Không sử dụng bộ tiếp hợp đã hỏng hoặc bị biến dạng rõ ràng.
13. Không dùng bộ tiếp hợp ngược cực.
14. Giữ cho khu vực làm việc luôn sạch sẽ. Chỗ làm việc và bàn máy bừa bãi sẽ dễ gây ra tai nạn.
15. Thiết bị này không khuyến khích sử dụng đối với những người suy giảm thể chất (bao gồm trẻ em), nhạy cảm hoặc bệnh thần kinh, hoặc những người thiếu kinh nghiệm và hiểu biết, trừ những trường hợp có người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ, giám sát hoặc hướng dẫn cách sử dụng thiết bị này.
Chú ý giám sát không để trẻ em chơi với các thiết bị này.
16. Lưu trữ dụng cụ và bộ tiếp hợp không tải. Khi không sử dụng, cần cất giữ các dụng cụ và bộ tiếp hợp ở nơi khô ráo, trên cao hoặc được khóa kín - ngoài tầm với của trẻ em. Cất giữ dụng cụ và bộ tiếp hợp ở nơi có nhiệt độ nhỏ hơn 40°C.
17. Không sử dụng dây cắm điện sai mục đích. Không bao giờ cắm bộ tiếp hợp AC/DC bằng dây điện hoặc giắc mạnh dây để ngắt kết nối khỏi ổ cắm điện. Giữ dây điện cách xa nguồn nhiệt, dầu mỡ và các cạnh mép sắc nhọn.
18. Bảo vệ tốt bộ tiếp hợp AC/DC.
Trước khi sử dụng, kiểm tra phích cắm và dây điện của bộ tiếp hợp AC/DC. Nếu có bất kỳ hư hỏng nào, hãy liên hệ với nơi mua sản phẩm để sửa chữa.
19. Để sửa chữa, hãy chọn một cửa hàng chuyên về bộ tiếp hợp AC/DC.
Những người không phải là người phục vụ không nên tháo rời, sửa chữa hoặc sửa đổi bộ tiếp hợp AC/DC. Làm như vậy có thể dẫn đến chấn thương do hỏa hoạn hoặc trục trặc.
Nếu có bất kỳ sự bất thường nào đối với bộ tiếp hợp AC/DC, hãy gửi nó đi để được kiểm tra hoặc sửa chữa.
Không sửa đổi bộ tiếp hợp AC/DC này vì nó phù hợp với các tiêu chuẩn an toàn có thể áp dụng.
Luôn liên hệ với nơi mua sản phẩm để sửa chữa.
Tự ý sửa chữa bộ tiếp hợp có thể dẫn đến tai nạn hoặc thương tích.
20. Sản phẩm có các bộ phận chính xác được lắp sẵn. Tránh làm rơi hoặc gây ra tác động mạnh.
Làm như vậy có thể gây trục trặc.
21. Đảm bảo bộ tiếp hợp đã được lắp chặt. Nếu lắp pin lỏng lẻo, pin có thể rơi ra và gây tai nạn.
22. Định kỳ kiểm tra sản phẩm.
23. Không sử dụng sản phẩm nếu dụng cụ hoặc đầu cuối bộ tiếp hợp AC/DC (giá lắp bộ tiếp hợp AC/DC) bị biến dạng.
Lắp bộ tiếp hợp AC/DC có thể gây ra chập mạch sẽ dễ dẫn đến tai nạn hoặc đánh lửa.
24. Giữ các đầu cuối của dụng cụ (giá lắp bộ tiếp hợp AC/DC) không có mặt kim loại và bụi.
 - Trước khi sử dụng, đảm bảo sao cho mặt kim loại và bụi không dính vào khu vực đầu cuối.
 - Trong quá trình sử dụng, cố gắng không để mặt kim loại hoặc bụi trên dụng cụ không dính vào bộ tiếp hợp AC/DC.
 - Khi tạm ngưng vận hành hoặc sau khi sử dụng, không để dụng cụ ở nơi có mặt kim loại hoặc bụi có thể rơi vào.
Làm như vậy có thể gây ra chập mạch sẽ dễ dẫn đến tai nạn hoặc đánh lửa.
25. Để tránh bị điện giật, hãy kết nối với nguồn điện có trang bị bộ ngắt mạch nổi đất.
26. Trước khi sử dụng, đảm bảo lớp cách điện dây DC không bị rách hoặc phần vỏ không bị nứt.
Không sử dụng sản phẩm nếu có vết đứt ở dây DC, lớp cách điện bị rách hoặc phần vỏ bị hư hỏng.
27. Trước khi bắt đầu vận hành, đảm bảo vùng xung quanh lỗ thông hơi của hộp không bị tắc nghẽn bởi đảm bảo hoặc bột sắt.
Ngoài ra, không sử dụng sản phẩm ở những nơi có nhiều bột sắt, khu vực có mưa, tuyết hoặc các nguồn nước khác có thể làm ướt sản phẩm.
28. Đảm bảo không có vật liệu kim loại rắn hoặc chất lỏng trong hộp đựng bộ tiếp hợp. Nếu không làm như vậy có thể dẫn đến hư hỏng.
29. Cẩn thận không giẫm lên hộp. Ngoài ra, đảm bảo đặt hộp ở nơi không bị giẫm lên. Không đặt hộp ở nơi có thể bị chìm trong nước khi trời mưa.
30. Bộ tiếp hợp, hộp nguồn điện và phần bên trong dây DC sẽ phát ra điện áp cao 380 V đã tăng thế, nên hãy cẩn thận với những điều sau đây.
 - Không tháo rời sản phẩm.
 - Không làm rơi hoặc để sản phẩm bị va chạm.
 - Trong trường hợp sản phẩm bị hư hỏng do va chạm mạnh, không sử dụng sản phẩm.
 - Không sử dụng sản phẩm ở khu vực tiếp xúc với mưa, tuyết, bột sắt hoặc điều kiện ẩm ướt.

Tiếng Việt

- Không chạm vào sản phẩm bằng tay ướt.
 - Không làm tràn hoặc đổ chất lỏng lên sản phẩm.
 - Không kéo dây bằng lực quá mạnh.
 - Sử dụng sản phẩm trong môi trường làm việc ngăn nắp.
31. Khả năng bảo vệ nhiệt độ thường xuyên ngắt nguồn điện, không để máy bị quá tải do làm việc liên tục, mà hãy để máy nghỉ một chút trước khi tiếp tục vận hành.
32. Máy trở nên nóng. Tuy nhiên, điều này không thể hiện sự bất thường.
Tiếp tục sử dụng điện và vận hành quạt bên trong để làm mát máy trước khi vận chuyển máy đến nơi khác.
33. Trong quá trình sử dụng, không kéo dây để di chuyển Hộp. Làm như vậy có thể dẫn đến hư hỏng.
34. Không sử dụng nhiều hơn một cuộn dây có độ dài 30 m. Làm như vậy có thể dẫn đến hư hỏng.
35. Trong quá trình sử dụng, nếu máy ngừng chạy sau khi đèn LED của Hộp nhấp nháy, hãy kiểm tra lại môi trường cung cấp điện.
36. Không kéo dây khi sử dụng hoặc vận chuyển máy.
Làm như vậy có thể làm rách lớp cách điện của dây hoặc làm đứt dây dẫn đến điện giật.
37. Không kéo căng dây ra nhiều hơn mức cần thiết.
Khi sử dụng các dụng cụ như kéo cắt tia làm vườn hoặc máy cưa đĩa, luôn đảm bảo an toàn về vị trí của dây nguồn để tránh cắt vào dây trong quá trình vận hành.
38. Để sử dụng bộ tiếp hợp AC/DC sau khi máy tắt do nhiệt độ cao, hãy ngắt kết nối phích cắm của hộp, chờ đèn LED tắt sau đó kết nối lại phích cắm của hộp. Nếu máy ngắt điện cả sau khi làm mát hoàn toàn bằng quạt có sẵn bên trong, hãy ngưng sử dụng vì có thể đã có vấn đề với máy.
39. Không sử dụng sản phẩm này gần máy radio. Làm như vậy có thể gây nhiễu từ radio, khiến việc nghe phát thanh trở nên khó khăn.
40. Đây là nguồn điện cho sản phẩm đa vôn. Không sử dụng với các sản phẩm hoặc bộ sạc 18 V. Làm như vậy có thể gây ra hư hỏng.
41. Trạng thái quá tải có thể khác so với khi sử dụng pin BSL36B18.
Với pin khi đèn LED nhấp nháy trên thiết bị chính, thì đèn LED trên bộ tiếp hợp AC/DC có thể nhấp nháy thay vào đó.
42. Không sử dụng sản phẩm này ở gần máy điều hoà nhịp tim hoặc thiết bị tương tự được cấy ghép khác, những máy này có thể bị ảnh hưởng bởi từ trường do sản phẩm này tạo ra.

THẬN TRỌNG KHI SỬ DỤNG BỘ TIẾP HỢP AC/DC

Bộ tiếp hợp trang bị với chức năng bảo vệ để dừng đầu ra. Trong các trường hợp từ 1 đến 2 được liệt kê bên dưới, khi sử dụng sản phẩm này, cho dù bạn đã kéo công tắc thì động cơ vẫn có thể ngừng hoạt động. Đây không phải là lỗi kỹ thuật mà là chức năng bảo vệ của máy.

1. Nếu dụng cụ quá tải, đầu ra có thể dừng lại. Trong trường hợp này, nhà công tác dụng cụ và loại bỏ nguyên nhân gây quá tải.

2. Nếu bộ tiếp hợp quá nóng khi làm việc quá mức, đầu ra có thể dừng lại.
Trong các tình huống như thế này, hãy ngưng sử dụng bộ tiếp hợp và tháo nó khỏi dụng cụ. Để bộ tiếp hợp nguội ở một vị trí như khu vực có bóng râm với lưu thông không khí tốt. Sau đó, bạn có thể tiếp tục sử dụng.

TÊN CÁC BỘ PHẬN (H. 1 – H. 2)

①	Ổ cắm điện	⑧	Bộ tiếp hợp
②	Cáp AC	⑨	Đầu cuối
③	Đèn báo lỗi	⑩	Chốt gài
④	Hộp	⑪	Đèn nguồn
⑤	Cáp DC	⑫	Các sản phẩm 36V tương thích với pin đa vôn
⑥	Lỗ thông khí	⑬	Các sản phẩm không tương thích với pin đa vôn
⑦	Đèn báo lỗi		

CÁC BIỂU TƯỢNG

CẢNH BÁO
Các biểu tượng sau đây được sử dụng cho máy. Hãy chắc chắn rằng bạn hiểu ý nghĩa của các biểu tượng này trước khi sử dụng.

	ET36A: Bộ tiếp hợp AC/DC
	Đọc tất cả cảnh báo an toàn và tất cả hướng dẫn.
	Trọng lượng
	Hành động bị nghiêm cấm
	Cảnh báo

ỨNG DỤNG

Nguồn điện DC cho sản phẩm 36V tương thích với pin đa vôn

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Mẫu	ET36A
Điện áp	36 V
Công suất đầu vào	1010 W
Phạm vi nhiệt độ hoạt động	-10°C – 35°C
Các sản phẩm dùng pin có sẵn*1	Các sản phẩm 36V tương thích với pin đa vôn
Trọng lượng	Bộ tiếp hợp: 0,8 kg Hộp: 1,2 kg

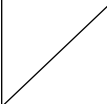
*1: Để biết thêm chi tiết, hãy xem danh mục chung của chúng tôi hoặc thông tin liên quan khác.

LẮP ĐẶT VÀ VẬN HÀNH

Hành động	Hình	Trang
Tháo và lắp bộ đổi tiếp hợp	2	2

DẤU HIỆU CỦA ĐÈN CHỈ BÁO

Bảng 1

Các dấu hiệu của đèn chỉ báo					
	Trạng thái	Đèn nguồn (MÀU XANH LÁ)	Đèn báo lỗi (RED)		Chỉ báo
Bộ tiếp hợp	Before use	Nhấp nháy 	Đèn tắt 		Đã cắm vào nguồn điện
	Nguồn bật	Sáng 	Đèn tắt 		Có thể sử dụng dụng cụ
	Nguồn bị treo	Nhấp nháy 	Nhấp nháy 	Sáng trong 0,5 giây. Không sáng trong 0,5 giây. (tắt trong 0,5 giây) 	Không thể sử dụng bộ tiếp hợp AC/DC do nhiệt độ cao. (Có thể sử dụng khi bộ tiếp hợp được làm mát)
		Sáng 		Sáng trong 0,1 giây. Không sáng trong 0,1 giây. (tắt trong 0,1 giây) 	Quá tải
Hộp	Nguồn bị treo		Nhấp nháy 	Sáng trong 0,5 giây. Không sáng trong 0,5 giây. (tắt trong 0,5 giây) 	Không thể sử dụng vì nhiệt độ trong hộp quá cao (Có thể sử dụng khi hộp được làm mát)

BẢO DƯỠNG VÀ KIỂM TRA

1. **Kiểm tra các vít đã lắp**
Thường xuyên kiểm tra tất cả các vít đã lắp và đảm bảo rằng chúng được siết chặt. Nếu có bất kỳ vít nào bị lỏng, siết chặt lại ngay lập tức. Nếu không làm như vậy có thể gây nguy hiểm nghiêm trọng.
2. **Vệ sinh bộ tiếp hợp**
Khi bộ tiếp hợp bị bẩn, lau bằng vải khô và mềm hoặc vải được thấm nước xà phòng. Không sử dụng dung môi cloric, xăng hoặc chất pha loãng sơn, vì chúng làm tan chảy nhựa.
3. **Kiểm tra các thiết bị đầu cuối (dụng cụ và pin)**
Hãy đảm bảo sao cho mặt kim loại và bụi không dính vào các thiết bị đầu cuối.
Kiểm tra trước, trong và sau khi vận hành mỗi khi có nhu cầu.

THẬN TRỌNG

Loại bỏ mọi mặt kim loại hoặc bụi có thể dính trên các thiết bị đầu cuối.
Không làm như vậy có thể dẫn đến hư hỏng.

4. Lưu trữ bộ tiếp hợp không tải

Khi không sử dụng, cần cất giữ bộ tiếp hợp ở nơi khô ráo, trên cao hoặc được khóa kín - ngoài tầm với của trẻ em.

CẢNH BÁO

Trong khi vận hành và bảo trì dụng cụ điện, phải tuân theo các nguyên tắc an toàn và tiêu chuẩn quy định của từng quốc gia.

CHÚ Ý

Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của HiKOKI, các thông số kỹ thuật nêu trong tài liệu này có thể thay đổi mà không thông báo trước.

HƯỚNG DẪN XỬ LÝ SỰ CỐ

CẢNH BÁO

- Để tránh chấn thương do vô tình khởi động, hãy TẮT công tắc và rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và tháo bộ tiếp hợp AC/DC khỏi dụng cụ trước khi thực hiện bất kỳ điều chỉnh nào.
- Tất cả các hoạt động sửa chữa điện hoặc cơ khí chỉ nên được thực hiện bởi các nhân viên kỹ thuật có trình độ. Liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền của HIKOKI.

Triệu chứng	Nguyên nhân có thể	Cách khắc phục
Không thể gắn với thiết bị chính Không hoạt động	- Sử dụng với sản phẩm 14,4 V/18 V - Sử dụng với sản phẩm 36 V không tương thích với pin đa vốn.	Sử dụng với sản phẩm 36 V tương thích với pin đa vốn.
Đột nhiên dừng lại	Dụng cụ hoặc bộ tiếp hợp AC/DC trở nên quá nhiệt Dụng cụ đã bị quá tải	Đề dụng cụ và bộ tiếp hợp AC/DC nguội hoàn toàn. Loại bỏ nguyên nhân gây quá tải.
Thường xuyên dừng lại	Chức năng bảo vệ được kích hoạt do sử dụng sản phẩm liên tục với khối lượng công việc cao. Quá nhiệt do lỗ thông gió của hộp hoặc bộ tiếp hợp bị nghẽn bởi các vật cản như vải hoặc dăm gỗ gây ra	Không xảy ra vấn đề. Tránh khối lượng công việc cao khi vận hành thiết bị. Loại bỏ bất kỳ vật cản nào làm nghẽn lỗ thông gió để giúp khí thổi tới hộp và bộ tiếp hợp.
Đèn báo lỗi của hộp nhấp nháy và tạm dừng lại	Hộp ở nhiệt độ cao Vấn đề với nguồn điện	Ngắt kết nối phích cắm của hộp và để hộp nguội hoàn toàn. Sử dụng dây nối dài nhiều ổ cắm hoặc một ổ cắm có thể gây thiếu điện áp. Khi ngắt kết nối với nguồn điện, chờ hơn 30 giây trôi qua trước khi kết nối lại.
Bộ tiếp hợp nóng lên	Nóng lên do sử dụng liên tục	Tiếp tục dẫn điện và để thiết bị được làm mát hoàn toàn bằng quạt hoặc đặt thiết bị trong khu vực bóng râm có sự lưu thông khí tốt.
Có vấn đề gì đó với hoạt động của chức năng bảo vệ quá tải	Các điều kiện kích hoạt chức năng bảo vệ quá tải thay đổi khi sử dụng pin trái với khi sử dụng bộ chuyển đổi AC/DC	Không xảy ra vấn đề. Để bảo vệ thiết bị, tránh gây quá tải trong quá trình vận hành.

คำแนะนำความปลอดภัยของอะแดปเตอร์แปลงไฟ AC/DC

1. โปรดใช้เฉพาะเครื่องมือไฟฟ้าที่มีอาชัพรับระบุในคู่มือฉบับนี้และในแค็ตตาล็อกของ HIKOKI เท่านั้น มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ การบาดเจ็บ และการทำงานผิดปกติได้
2. อย่าวางกล่องโดยคว่ำลง
ก่อนที่จะใช้ ให้วางกล่อง LED หงายขึ้น
3. กรุณาใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างเหมาะสม
- (1) ใช้แท่นชาร์จที่มีศักย์แรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนป้ายชื่อ ห้ามใช้งานกับเครื่องเพิ่มแรงดันหรือหม้อแปลงไฟฟ้าประเภทใดๆ
การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดความร้อนเกินหรือไฟไหม้ได้
- (2) ห้ามใช้งานอะแดปเตอร์ที่อุณหภูมิต่ำกว่า -10°C หรือที่อุณหภูมิ 35°C หรือสูงกว่า
- (3) เมื่อไม่ได้ใช้งานอะแดปเตอร์หรือเมื่อกำลังซ่อมบำรุงและตรวจสอบให้ถอดสายไฟของอะแดปเตอร์ออกจากตัวรับไฟฟ้า
4. ห้ามลัดวงจรแบตเตอรี่แบบชาร์จ การลัดวงจรแบตเตอรี่จะทำให้เกิดกระแสไฟและความร้อนสูง ซึ่งทำให้แบตเตอรี่ไหม้หรือเสียหายได้
5. อย่าใช้มีดที่เปิกจับปลั๊กไฟของอะแดปเตอร์ การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตได้
6. ระวังปัจจัยแวดล้อมที่อาจทำให้เกิดอันตราย อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าและอะแดปเตอร์โดนฝน อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าและอะแดปเตอร์ในที่ชื้นหรือเปียก และพื้นที่ปฏิบัติงานจะต้องมีแสงสว่างเพียงพอ อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าและอะแดปเตอร์ใกล้กับวัตถุไวไฟหรือวัตถุที่จุดระเบิดได้ อย่าใช้เครื่องมือและอะแดปเตอร์ในที่ที่มีสารเหลวหรือก๊าซไวไฟ
7. ห้ามผ่าอะแดปเตอร์ หากอะแดปเตอร์ไหม้ อาจทำให้เกิดการระเบิดได้
8. อย่าถอดแยกชิ้นส่วนอะแดปเตอร์
9. ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์หากเครื่องมือหรือขั้วอะแดปเตอร์ (แบตเตอรี่เม้าท์) มีการเปลี่ยนรูปร่าง การใส่อะแดปเตอร์สามารถทำให้เกิดการลัดวงจรซึ่งส่งผลให้เกิดการปล่อยควันหรือเกิดประกายไฟได้
10. รักษาขั้วต่อของเครื่องมือ (แบตเตอรี่เม้าท์) ไม่ให้มีเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่น ก่อนใช้งาน ให้แน่ใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นไม่สะสมอยู่บริเวณขั้วต่อ ระหว่างใช้งาน หลีกเลี่ยงไม่ให้เศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นจากเครื่องตกลงไปในอะแดปเตอร์ เมื่อหยุดการทำงานไว้ชั่วคราวหรือหลังใช้งาน ห้ามวางเครื่องมือไว้ในที่ที่เศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นตกลงไปไม่ได้ หากเกิดเหตุการณ์ดังกล่าวจะทำให้เกิดการลัดวงจรซึ่งส่งผลให้เกิดการปล่อยควันหรือเกิดประกายไฟได้
11. ห้ามเจาะอะแดปเตอร์ด้วยวัตถุแหลมคม เช่น ตะปู ดินด้วยค้อน เขี่ยขี้ หรือทำให้อะแดปเตอร์มีสภาพยับเยินรุนแรง
12. ห้ามใช้อะแดปเตอร์ที่มีสภาพเสียหายหรือเปลี่ยนรูปร่างชัดเจน
13. อย่าใช้อะแดปเตอร์โดยใส่ขั้วกลับด้าน
14. พื้นที่ปฏิบัติงานจะต้องปลอดภัย ขั้วของหรือโต๊ะที่เกาะอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุขึ้นได้
15. เครื่องมือนี้ไม่ได้ผลิตขึ้นสำหรับใช้โดยบุคคล (หรือเด็ก) ที่มีข้อจำกัดทางร่างกาย ประสาทสัมผัสหรือข้อบกพร่องทางจิต หรือบุคคลที่ขาดประสบการณ์หรือความรู้ ยกเว้นมีคนที่รับผิดชอบด้านความปลอดภัยคอยกำกับดูแลหรือให้คำแนะนำในการใช้อุปกรณ์
เด็กควรมีคนกำกับดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าไม่นำเครื่องไปใช้เล่น
16. จัดเก็บเครื่องมือที่ไม่ได้ใช้งานและอะแดปเตอร์แยกไว้เฉพาะ ขณะไม่ได้ใช้งาน เครื่องมือและอะแดปเตอร์จะต้องจัดเก็บในที่แห้ง สูงหรือล็อกเอาไว้ และพ้นจากมือเด็ก จัดเก็บเครื่องมือและอะแดปเตอร์ในที่ที่อุณหภูมิต่ำกว่า 40°C
17. ระวังสายไฟอย่าให้เกิดความเสียหาย อย่ายกอะแดปเตอร์แปลงไฟ AC/DC จากสายไฟหรือดึงที่สายเพื่อถอดออกจากตัวรับไฟฟ้า ระวังอย่าให้สายไฟโดนความร้อน น้ำมันและไขมัน
18. ดูแลรักษาอะแดปเตอร์แปลงไฟ AC/DC เป็นอย่างดี
ก่อนใช้งาน ให้ตรวจสอบดูปลั๊กและสายไฟของอะแดปเตอร์แปลงไฟ AC/DC หากเกิดความเสียหายใดๆ ให้ติดต่อร้านที่ซื้อเพื่อซ่อมแซม
19. สำหรับการซ่อม ให้ใช้บริการร้านที่เชี่ยวชาญเรื่องอะแดปเตอร์แปลงไฟ AC/DC โดยเฉพาะ
บุคคลอื่นใดที่ไม่ใช่ผู้ให้บริการ ไม่ควรทำการแยกชิ้นส่วน ซ่อมแซม หรือติดตั้งอะแดปเตอร์แปลงไฟ AC/DC
การกระทำดังกล่าวอาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บจากไฟไหม้หรือการทำงานผิดปกติ
หากอะแดปเตอร์แปลงไฟ AC/DC เกิดความผิดปกติใดๆ ให้ส่งไปทำการตรวจสอบและซ่อมแซม
ห้ามตัดแปลงอะแดปเตอร์แปลงไฟ AC/DC เนื่องด้วยอุปกรณ์นี้ได้ปฏิบัติตามมาตรฐานความปลอดภัยแล้ว
ให้ติดต่อร้านที่ซื้อเพื่อซ่อมแซมเสมอ
หากซ่อมอะแดปเตอร์ด้วยตัวคุณเอง อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือบาดเจ็บได้
20. ผลิตภัณฑ์นี้มีชิ้นส่วนโครงสร้างที่ออกแบบอย่างแม่นยำ หลีกเลี่ยงการตกที่หรือสร้างความเสียหายจากแรงกระแทกรุนแรง
การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการทำงานผิดปกติได้
21. ให้แน่ใจว่าได้ใส่อะแดปเตอร์ไว้แน่นหนาดีแล้ว ถ้าหากอะแดปเตอร์เกิดหลวม จะทำให้หลุดออกและเกิดอุบัติเหตุได้
22. ให้ตรวจสอบผลิตภัณฑ์เป็นระยะ
23. ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์หากเครื่องมือหรือขั้วอะแดปเตอร์แปลงไฟ AC/DC (อะแดปเตอร์ AC/DC เม้าท์) มีการเปลี่ยนรูปร่าง การใส่อะแดปเตอร์แปลงไฟ AC/DC สามารถทำให้เกิดการลัดวงจรซึ่งส่งผลให้เกิดการปล่อยควันหรือเกิดประกายไฟได้
24. รักษาขั้วต่อของเครื่องมือ (อะแดปเตอร์ AC/DC เม้าท์) ไม่ให้มีเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่น
 - ก่อนใช้งาน ให้แน่ใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นไม่สะสมอยู่บริเวณขั้วต่อ
 - ระหว่างใช้งาน หลีกเลี่ยงไม่ให้เศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นจากเครื่องตกลงไปในอะแดปเตอร์แปลงไฟ AC/DC
 - เมื่อหยุดการทำงานไว้ชั่วคราวหรือหลังใช้งาน ห้ามวางเครื่องมือไว้ในที่ที่เศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นตกลงไปในอะแดปเตอร์ได้
 หากเกิดเหตุการณ์ดังกล่าวจะทำให้เกิดการลัดวงจรซึ่งส่งผลให้เกิดการปล่อยควันหรือเกิดประกายไฟได้
25. เชื่อมต่อกับแหล่งไฟฟ้าที่ติดตั้งพร้อมเบรกเกอร์ป้องกันการลัดวงจรลงดินเพื่อป้องกันการเกิดไฟฟ้าย้อน
26. ก่อนใช้ให้แน่ใจว่าฉนวนสายไฟ DC ไม่ฉีกขาดหรือกลองไม่แตก
อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ถ้าสายไฟ DC หัก ฉนวนขาด หรือกลองเสียหาย

27. ก่อนการใช้งานให้มั่นใจว่าบริเวณใกล้เคียงกับช่องระบายของกล่องนั้นปราศจากเศษไม้หรือผงเหล็ก
- นอกจากนี้ อย่าใช้ในสถานที่ที่มีผงเหล็กเป็นจำนวนมากหรือสถานที่ที่มีฝน หิมะ หรือแหล่งน้ำอื่น ๆ ซึ่งอาจทำให้ผลิตภัณฑ์เปียก
28. ให้มั่นใจว่าไม่มีวัสดุที่มาจากโลหะหรือของเหลวอยู่ในกล่องอะแดปเตอร์ มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดความเสียหายได้
29. ระวังอย่าเทียบบนกล่อง นอกจากนี้ ให้มั่นใจว่าวางกล่องในที่ที่ไม่สามารถเทียบกล่องได้ อย่าวางกล่องในสถานที่ที่อาจจะมีน้ำเมื่อฝนตก
30. อะแดปเตอร์ กล่องจ่ายไฟ และภายในสายไฟ DC สร้างแรงดันไฟฟ้าสูงอยู่ที่ 380 V ดังนั้นโปรดระมัดระวังในการใช้งานดังต่อไปนี้
- อย่าแยกชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์
 - อย่าทิ้งหรือหรือวางในที่ที่ถูกกระแทกได้ง่าย
 - ถ้าผลิตภัณฑ์เสียหายจากการกระแทกอย่างแรง อย่าใช้ผลิตภัณฑ์นั้น
 - อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ในสถานที่ที่ตากฝน หิมะ ผงเหล็ก หรือในที่ที่เปียก
 - อย่าจับผลิตภัณฑ์ในขณะที่มีมือเปียก
 - อย่าทำของเหลวหกหรือเทลงบนผลิตภัณฑ์
 - อย่าดึงสายไฟแรงเกินไป
 - ใช้ผลิตภัณฑ์ในสภาพแวดล้อมการทำงานที่เป็นระเบียบ
31. เมื่อคุณสมบัติการป้องกันอุณหภูมิติดไฟบ่อย อย่าใช้งานเครื่องต่อให้พักเครื่องสักครู่ก่อนใช้งานต่อ
32. เครื่องร้อน อย่างไรก็ตาม เครื่องร้อนไม่ได้แสดงว่าเครื่องทำงานผิดปกติ
- ให้เครื่องทำงานต่อไปและใช้พัดลมภายในเครื่องทำให้เครื่องเย็นลงก่อนจะเคลื่อนย้ายไปที่อื่นๆ
33. ในระหว่างการใช้งาน อย่าดึงสายไฟเพื่อเคลื่อนย้ายกล่อง มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดความเสียหาย
34. อย่าใช้มันแรงสายไฟเกิน 30 เมตร มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดความเสียหาย
35. ในระหว่างการใช้งาน ถ้าเครื่องหยุดทำงานหลังจากที่ไฟ LED ของกล่องกะพริบ ให้ตรวจสอบสภาพแวดล้อมของแหล่งไฟฟ้า
36. อย่าดึงสายไฟเมื่อใช้งานหรือเคลื่อนย้ายเครื่อง
- มิฉะนั้นอาจทำให้ฉนวนสายไฟฉีกขาดหรือสายไฟหักซึ่งอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตได้
37. อย่ายืดสายไฟยาวเกินกว่าที่กำหนด
- เมื่อใช้เครื่องมือ เช่น อุปกรณ์ตัดแต่งสวน หรือเลื่อยวงเดือน ให้มั่นใจเสมอว่าสายไฟจะไม่อยู่ในตำแหน่งที่โดนตัดระหว่างใช้งาน
38. ในการใช้อะแดปเตอร์ AC/DC หลังจากการเชื่อมต่อเนื่องจากอุณหภูมิสูง ให้หยุดเชื่อมต่อปลั๊กไฟของกล่อง รอไฟ LED จากนั้นให้เชื่อมต่อปลั๊กไฟของกล่องอีกครั้ง ถ้าเครื่องดับตั้งแต่เครื่องจะเย็นเพียงพอแล้วด้วยพัดลมในตัว ให้หยุดการใช้งานเนื่องจากอาจเกิดปัญหากับเครื่อง
39. อย่าใช้ผลิตภัณฑ์นี้ใกล้กับวัตถุ มิฉะนั้นวัตถุจะสร้างเสียงรบกวนทำให้ยากต่อการฟังรายการออกอากาศ
40. นี่คือแหล่งไฟฟ้าจากผลิตภัณฑ์แรงดันหลายระดับ อย่าใช้กับผลิตภัณฑ์หรือแท่นชาร์จที่มีแรงดัน 18 V มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดความเสียหาย
41. การใช้งานหนักเกินไปอาจแตกต่างกันเมื่อเทียบกับการใช้งานแบตเตอรี่ของ BSL36B18
- ไฟ LED จะกะพริบบนอะแดปเตอร์ AC/DC แทนการกะพริบบนอุปกรณ์หลักซึ่งมีแบตเตอรี่อยู่

42. อย่าใช้ผลิตภัณฑ์นี้ใกล้กับตัวคุมจังหวะหรืออุปกรณ์ฝังอื่น ๆ ที่คล้ายกัน ซึ่งอาจส่งผลให้เกิดสนามแม่เหล็กจากผลิตภัณฑ์ขึ้นขึ้นได้

ข้อควรระวังสำหรับอะแดปเตอร์แปลงไฟ AC/DC

อะแดปเตอร์นี้มาพร้อมกับฟังก์ชันระบบป้องกันเพื่อหยุดเอาต์พุต ในกรณีข้อ 1 ถึง 2 ตามที่อธิบายไว้ด้านล่าง เมื่อใช้ผลิตภัณฑ์นี้ มอเตอร์อาจหยุดทำงานได้ แม้ว่าคุณจะต้องสวิตช์เปิดอยู่ก็ตาม สิ่งนี้จะไม่เป็นปัญหาและทำให้เกิดฟังก์ชันระบบป้องกัน

1. หากใช้งานจนเครื่องมือทำงานหนักเกิน เอาต์พุตอาจหยุดทำงาน ในกรณีนี้ ให้ปล่อยสวิตช์เครื่องมือและกำจัดสาเหตุของการใช้งานเครื่องหนัก

2. หากอะแดปเตอร์เกิดความร้อนเกินขณะใช้งานเครื่องหนัก เอาต์พุตอาจหยุดทำงาน

ในสถานการณ์เช่นนี้ ให้หยุดการใช้งานอะแดปเตอร์และถอดออกจากเครื่องมือ ทั้งนี้ให้อะแดปเตอร์เย็นลงในที่ที่อากาศระบายได้ดี เช่น พื้นที่ร่ม หลังจากนั้นคุณสามารถใช้งานได้อีกครั้ง

ข้อชี้แนะอะไหล่ (รูปที่ 1 — รูปที่ 2)

①	ปลั๊กเสียบ	⑧	อะแดปเตอร์
②	สาย AC	⑨	ขั้วต่อ
③	ไฟแสดงการทำงานผิดปกติ	⑩	ตัวล๊อค
④	กล่อง	⑪	ไฟแสดงการเปิดเครื่อง
⑤	สาย DC	⑫	ผลิตภัณฑ์มีอาซีพขนาด 36V มาพร้อมกับแบตเตอรี่ที่มีแรงดันหลายระดับ
⑥	ช่องระบายอากาศ	⑬	ผลิตภัณฑ์ไม่มีแบตเตอรี่ที่มีแรงดันหลายระดับติดตั้งมาด้วย
⑦	ไฟแสดงการทำงานผิดปกติ		

สัญลักษณ์

คำเตือน

สัญลักษณ์ที่ใช้กับอุปกรณ์มีดังต่อไปนี้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณเข้าใจความหมายเป็นอย่างดีก่อนใช้งาน

	ET36A: อะแดปเตอร์แปลงไฟ AC/DC
	อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัยทั้งหมด รวมถึงคำแนะนำทั้งหมด
	น้ำหนัก
	สิ่งที่ห้ามทำ
	คำเตือน

การใช้งาน

แหล่งจ่ายพลังงาน DC สำหรับผลิตภัณฑ์มือถือขนาด 36V มาพร้อมกับแบตเตอรี่ที่มี แรงดันหลายระดับ

การติดตั้งและการใช้งาน

การดำเนินการ	รูป	หน้า
การถอดและใส่อะแดปเตอร์	2	2

รายละเอียดจำเพาะ

รุ่น	ET36A
แรงดันไฟฟ้า	36 V
พลังงานขาเข้า	1010 W
ช่วงอุณหภูมิในการทำงาน	-10°C — 35°C
ผลิตภัณฑ์ไร้สายที่ใช้ งานได้*1	ผลิตภัณฑ์มือถือขนาด 36V มาพร้อมกับ แบตเตอรี่ที่มีแรงดันหลายระดับ
น้ำหนัก	อะแดปเตอร์ : 0.8 กก. กล่อง : 1.2 กก.

*1: สำหรับรายละเอียด โปรดศึกษาแค็ตตาล็อกทั่วไปหรือข้อมูลที่เกี่ยวข้อง
เนื่องอื่นๆ

สัญญาณไฟแสดงสถานะ

ตารางที่ 1

สัญญาณไฟแสดงสถานะ					
	สถานะ	ไฟแสดงการ เปิดเครื่อง (สีเขียว)	ไฟแสดงการทำงานผิดพลาด (สีแดง)		แสดง
อะแดปเตอร์	ก่อนใช้งาน		ไฟดับ 		ต่อเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ
	เปิดเครื่องอยู่		ไฟดับ 		สามารถใช้งานเครื่องมือได้
	ระับการ ทำงาน			สว่างเป็นเวลา 0.5 วินาที ไม่สว่างเป็นเวลา 0.5 วินาที (ดับเป็นเวลา 0.5 วินาที)	อะแดปเตอร์ไม่สามารถใช้งานได้เนื่องจากอุณหภูมิสูง (สามารถใช้งานได้ทันทีที่อะแดปเตอร์เย็นลง)
				สว่างเป็นเวลา 0.1 วินาที ไม่สว่างเป็นเวลา 0.1 วินาที (ดับเป็นเวลา 0.1 วินาที)	ทำงานหนักเกิน
กล่อง	ระับการ ทำงาน			สว่างเป็นเวลา 0.5 วินาที ไม่สว่างเป็นเวลา 0.5 วินาที (ดับเป็นเวลา 0.5 วินาที)	ไม่สามารถใช้งานได้เนื่องจากอุณหภูมิในกล่องสูงเกินไป (สามารถใช้งานได้ทันทีที่กล่องเย็นลง)

การบำรุงรักษาและการตรวจสอบ

1. การตรวจสอบสกรูยึด

ตรวจสอบสกรูยึดทั้งหมดเป็นประจำว่ามีการขันแน่นได้ถูกต้อง หากสกรูหลวม ให้ขันแน่นใหม่ทันที หากไม่ทำตามนี้อาจทำให้เกิดอันตรายร้ายแรงได้

2. การทำความสะอาดอะแดปเตอร์

เมื่ออะแดปเตอร์สกปรก ให้เช็ดออกด้วยผ้านุ่มแห้งหรือผ้าชุบน้ำสบู่อื่นๆ ห้ามใช้ตัวทำละลายกรดคลอริก น้ำมันเชื้อเพลิง หรือทินเนอร์สี เนื่องจากอาจทำให้พลาสติกละลายได้

3. การตรวจสอบข้อต่อ (เครื่องมือและแบตเตอรี่)

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีการสะสมของเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นในข้อต่อ

การตรวจสอบก่อน ระหว่าง และหลังการทำงานตามโอกาส

ข้อควรระวัง

นำเอาเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นที่อาจสะสมในข้อต่อได้ออก มีฉะนั้นอาจทำให้เกิดการทำงานผิดปกติได้

4. จัดเก็บอะแดปเตอร์ที่ไม่ได้ใช้งานแยกไว้เฉพาะ

ขณะไม่ได้ใช้งาน อะแดปเตอร์จะต้องจัดเก็บในที่แห้ง สูงหรือลือคแยกไว้ และพ้นจากมือเด็ก

ข้อควรระวัง

ต้องปฏิบัติตามระเบียบและมาตรฐานความปลอดภัยของแต่ละประเทศในการใช้งานและบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

หมายเหตุ

เนื่องจาก HIKOKI มีแผนงานวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง รายละเอียดจำเพาะนี้จึงอาจเปลี่ยนแปลงได้ โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

คำแนะนำในการแก้ไขปัญหา

คำเตือน

- เพื่อหลีกเลี่ยงอาการบาดเจ็บจากการเปิดโดยไม่ตั้งใจ ให้ปิดสวิตช์และถอดปลั๊กออกจากแหล่งจ่ายไฟและถอดแบตเตอรี่แปลงไฟ AC/DC ออกจากเครื่องมือก่อนทำการปรับเปลี่ยนใดๆ
- การซ่อมแซมชิ้นส่วนทางเครื่องกลหรือทางไฟฟ้าทั้งหมดควรดำเนินการโดยช่างเทคนิคที่เชื่อถือได้และมีคุณสมบัติเหมาะสมเท่านั้น ติดต่อศูนย์ให้บริการ HIKOKI ที่ได้รับอนุญาต

ลักษณะอาการ	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ไข
ไม่สามารถติดตั้งกับอุปกรณ์หลักได้ ไม่ทำงาน	● ใช้กับผลิตภัณฑ์ที่มีแรงดัน 14.4 V/18 V ● ใช้กับผลิตภัณฑ์ที่มีแรงดัน 36 V ซึ่งไม่สามารถใช้กับแบตเตอรี่แรงดันหลายระดับได้	ใช้กับผลิตภัณฑ์ที่มีแรงดัน 36 V ซึ่งไม่สามารถใช้กับแบตเตอรี่แรงดันหลายระดับได้
หยุดทันที	เครื่องมือหรืออะแดปเตอร์ AC/DC เริ่มร้อนเกิน	ทิ้งเครื่องมือหรืออะแดปเตอร์แปลงไฟ AC/DC ไว้ให้เย็นลงก่อน
	เครื่องมือทำงานหนักเกินไป	แก้ไขสาเหตุของการทำงานหนักเกินไป
หยุดทำงานบ่อย	ฟังก์ชันระบบป้องกันเปิดใช้งานเนื่องจากใช้งานต่อเนื่องด้วยปริมาณงานที่มากเกินไป	ไม่ใช่ปัญหา หลีกเลี่ยงปริมาณงานที่มากเกินไปเมื่อใช้งานอุปกรณ์
	เครื่องมือร้อนเกินไปเนื่องจากช่องระบายอากาศของอะแดปเตอร์หรือกล่องมีสิ่งกีดขวางอยู่ เช่น ผ้า หรือเศษไม้	นำสิ่งกีดขวางช่องระบายอากาศออกเพื่อให้อากาศเข้าถึงกล่องและอะแดปเตอร์
ไฟแสดงการทำงานผิดพลาดของกล่องจะกะพริบและหยุด	กล่องมีอุณหภูมิสูง	หยุดเชื่อมต่อปลั๊กไฟของกล่องและทิ้งให้กล่องเย็นลง
	ปัญหาเกี่ยวกับแหล่งไฟฟ้า	ใช้ปลั๊กพ่วงหรือปลั๊กพ่วงชนิดเตี้ยอาจทำให้เกิดแรงดันไม่เพียงพอ เมื่อแหล่งไฟฟ้าหยุดการเชื่อมต่อ ให้เชื่อมต่อใหม่อีกครั้งหลังผ่านไปแล้ว 30 วินาที
อะแดปเตอร์ร้อน	ร้อนขึ้นจากการใช้อย่างต่อเนื่อง	ใช้งานต่อด้วยการใช้ตัวนำไฟฟ้าและให้อุปกรณ์เย็นลงด้วยพัดลมหรืออยู่ในพื้นที่ร่มที่มีอากาศถ่ายเท
การทำงานบางอย่างของฟังก์ชันระบบป้องกันการทำงานหนักผิดพลาด	สภาพการใช้งานฟังก์ชันระบบป้องกันการทำงานหนักแตกต่างกันไปเมื่อใช้แบตเตอรี่ซึ่งตรงข้ามกับการใช้อะแดปเตอร์ AC/DC	ไม่ใช่ปัญหา หลีกเลี่ยงการใช้งานหนักเพื่อป้องกันอุปกรณ์

تحذير

- لتجنب وقوع الإصابة بسبب البداية العرضية، قم بإيقاف تشغيل المفتاح وإزالة القابس من مصدر الطاقة وإزالة محول التيار المتردد/التيار المباشر قبل القيام بإجراء أية تعديلات.
- يجب القيام بجميع الإصلاحات الميكانيكية أو الكهربائية من قبل فنيي الخدمة المؤهلين فقط. تواصل مع مركز خدمة معتمد لدى HiKOKI.

الحل	السبب المحتمل	العرض
لا يمكن توصيله بالوحدة الرئيسية. لا تعمل	● يُستخدم مع منتج 14.4 فولت / 18 فولت ● يُستخدم مع منتج 36 فولت غير متوافق مع بطارية متعددة الجهد.	استخدمه مع منتج 36 فولت متوافق مع بطارية متعددة الجهد.
يتوقف فجأة	زادت سخونة الأداة أو محول التيار المتردد/التيار المستمر أكثر من اللازم	اسمح للأداة ومحول التيار المتردد/التيار المباشر بالتبريد بشكل كامل.
	أصبحت الأداة محملة بشكل زائد	قم بإزالة سبب الحمل الزائد.
يتوقف بشكل متكرر	تم تنشيط وظيفة الحماية بسبب الاستخدام المتتابع مع أحمال عمل عالية.	لا توجد مشكلة. تجنب أحمال العمل المرتفعة عند تشغيل الوحدة.
	السخونة أكثر من اللازم الناجمة عن الصندوق أو فتحة تهوية المحول مسدودة بعائق ما كقطعة قماش مثلاً أو قطع خشبية صغيرة	قم بإزالة أية عوائق تحجب فتحة التهوية للسماح للهواء بالوصول إلى الصندوق والمحول.
يومض مصباح الإشارة إلى الخطأ في الصندوق ويتوقف تماماً	درجة حرارة الصندوق عالية	افصل قابس طاقة الصندوق واترك الصندوق يبرد تماماً.
	توجد مشكلة في مصدر الطاقة	استخدام أسلاك تمديد متعددة المخارج أو ذات مخرج فردي قد يؤدي إلى جهد غير كافٍ. عند فصل مصدر الطاقة، يجب السماح بمرور أكثر من 30 ثانية قبل إعادة التوصيل.
المحول ساخن	يسخن مع الاستخدام المستمر	استمر في التوصيل الكهربائي واسمح للوحدة أن تبرد تماماً عن طريق المروحة أو في منطقة ذات ظل جيدة تيار الهواء.
يوجد خطأ في تشغيل وظيفة الحماية من التحميل الزائد	تختلف شروط تنشيط وظيفة الحماية من التحميل الزائد عند استخدام البطارية لا عند استخدام محول التيار المتردد/التيار المستمر	لا توجد مشكلة. لحماية الوحدة، تجنب التحميل الزائد أثناء التشغيل.

الجدول 1

دلالات مصباح المؤشر					
الحالة	مصباح الطاقة (أخضر)	مصباح الخطأ (أحمر)	يشير إلى		
قبل الاستخدام	يومض	لا يضيء	مُوصل بمصدر الطاقة		
تشغيل الطاقة	يضيء	لا يضيء	يمكن استخدام الأداة		
المحول	يومض	يضيء لمدة 0.5 ثانية. لا يضيء لمدة 0.5 ثانية. (يتوقف لمدة 0.5 ثانية)	لا يمكن استخدام محول سبب ارتفاع درجة الحرارة. (يمكن الاستخدام بمجرد أن يبرد المحول)		
	يضيء	يضيء لمدة 0.1 ثانية. لا يضيء لمدة 0.1 ثانية. (يتوقف لمدة 0.1 ثانية)	الحمل الزائد		
الصندوق	يومض	يضيء لمدة 0.5 ثانية. لا يضيء لمدة 0.5 ثانية. (يتوقف لمدة 0.5 ثانية)	لا يمكن استخدامه لأن درجة الحرارة في الصندوق مرتفعة للغاية (يمكن استخدامه بمجرد أن يبرد الصندوق)		

ملاحظة

تبعاً لبرنامج Hikoki للبحث والتطوير المستمر، تتغير المواصفات المذكورة هنا دون إعلام مسبق.

الصيانة والفحص

- فحص مسامير التثبيت**
قم بالفحص الدوري لكافة مسامير التثبيت والتأكد من إحكام ربطها بشكل صحيح. في حالة فك أية مسامير، قم بإحكام ربطها على الفور. فقد يعرض الفشل في القيام بذلك إلى مخاطر.
- تنظيف المحول**
عند اتساخ المحول، قم بمسحه بقطعة قماش جافة ناعمة أو بقطعة قماش مبللة بالماء والصابون. لا تستخدم مذيبيات الكلور أو البنزين أو مخفف الدهان لأن هذه المركبات تذيب البلاستيك.
- فحص الأطراف (الأداة والبطارية)**
تأكد من عدم تراكم الغبار والآتربة في الأطراف. في بعض الأحيان، تحقق قبل التشغيل وأثناءه وبعده.

تحذير

- أزل أي غبار أو أتربة قد تتراكم على الأطراف. فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث عطل.
- قم بتخزين المحول غير المستخدم**
في حالة عدم الاستخدام، يجب أن يتم تخزين المحول في مكان جاف ومرتفع ومحكم الغلق وبعيداً عن متناول الأطفال.

تنبيه

في حالة تشغيل العدد الكهربائية أو صيانتها، يجب اتباع تعليمات الأمان والمعايير الخاصة بكل دولة.

الرموز

تحذير

يبين ما يلي الرموز المستخدمة للماكينة. تأكد من أنك تفهم معناها قبل الاستخدام.

تحذير	ET36A: محول التيار المتردد/التيار المباشر
قم بقراءة كافة تحذيرات السلامة وكافة التعليمات.	
الوزن	
عمل محظور	
تحذير	

تطبيقات

يتوافق إمداد طاقة التيار المباشر لمنتج 36 المهني فولت مع البطارية متعددة الجهد

المواصفات

الطراز	ET36A
الجهد الكهربائي	36 فولت
وحدة إدخال الطاقة	1010 واط
نطاق درجة حرارة التشغيل	10- درجة مئوية - 35 درجة مئوية
المنتجات اللاسلكية المتاحة*1	تتوافق منتجات 36 فولت المهنية مع البطارية متعددة الجهد
الوزن	الموانئ: 0.8 كجم الصندوق: 1.2 كجم

*1: للحصول على تفاصيل، اطلع على الدليل العام الخاص بنا أو المعلومات الأخرى ذات الصلة.

التركيب والتشغيل

الإجراء	الشكل	صفحة
إزالة المحول وإدخاله	2	2

- 32 الجهاز يسخن. ومع ذلك، فإن هذا لا يعني وجود خلل. استمر في تشغيل الكهرباء وتشغيل المروحة الداخلية لتبريد الجهاز قبل نقله إلى مكان آخر.
- 33 أثناء الاستخدام، لا تسحب السلك لتحريك الصندوق. القيام بذلك قد ينتج عنه تلف.
- 34 لا تستخدم أكثر من بكرة سلك واحد من 30 مترًا. القيام بذلك قد ينتج عنه تلف.
- 35 أثناء الاستخدام، إذا توقف الجهاز عن التشغيل بعد وميض مصباح LED الخاص بالصندوق، فتأكد من بيئة الإمداد بالطاقة.
- 36 لا تسحب السلك عند استخدام الجهاز أو حمله من مكان لآخر. قد يؤدي القيام بذلك إلى تمزق المادة العازلة للأسلاك أو قطع السلك مما قد يؤدي إلى صدمة كهربائية.
- 37 لا تمدد السلك للخارج أكثر من المطلوب. عند استخدام أدوات مثل آلة قص أشجار الحديقة أو المناشير الدائرية، تأكد دائمًا من سلامة مواقع تواجد سلك الطاقة لتجنب تعرض السلك للقطع أثناء التشغيل.
- 38 لاستخدام محول تيار متردد/تيار مستمر بعد إيقاف تشغيله بسبب ارتفاع درجة الحرارة، افصل قابس طاقة الصندوق، ثم انتظر حتى ينفذ مصباح LED ثم أعد توصيل قابس طاقة الصندوق. إذا توقف الجهاز حتى بعد تبريده بشكل كافٍ باستخدام المروحة المدمجة، عليك التوقف عن استخدامه لوجود مشكلة في الجهاز.
- 39 لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من المذياع. قد يؤدي ذلك إلى حدوث ضوضاء صادرة من المذياع، مما يجعل من الصعب الاستماع إلى البث الإذاعي.
- 40 هذا الجهاز مصدر طاقة للمنتجات متعددة الفولت. فلا تستخدم مع منتجات أو أجهزة شحن 18 فولت. القيام بذلك قد يؤدي إلى تلف.
- 41 سلوك التحميل الزائد قد يختلف مقارنة باستخدام بطارية BSL36B18.

مع وجود البطارية وبيئتها ينبغي أن يوضع مصباح LED على الوحدة الرئيسية، قد يوضع محول التيار المتردد/التيار المستمر بدلاً من ذلك.

لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من منظم لضربات القلب أو أي جهاز مماثل آخر قد يتأثر بالمجال المغناطيسي الناتج عن استخدام هذا الجهاز.

الاحتياطات الخاصة بمحول التيار المتردد/التيار المباشر

- يتم تزويد المحول بوظيفة الحماية من أجل إيقاف الإخراج. في الحالات من 1 إلى 2 الموصوفة أدناه، عند استخدام هذا المنتج، حتى إذا كنت تسحب المفتاح، فقد يتوقف المحرك. لا يعد ذلك خطأ، بل هو نتيجة وظيفية الحماية.
- 1 إذا تم زيادة الحمل على الأداة، فقد يتوقف الإخراج. في هذه الحالة، حرر مفتاح الأداة وقم بإزالة أسباب الحمل الزائد.
 - 2 إذا زادت سخونة الموانئ ضمن أعمال الحمل الزائد، فقد يتوقف الإخراج.
- في المواقف مثل هذه، توقف عن استخدام المحول وافصله عن الأداة. اسمح للمحول بأن يبرد في موقع مثل منطقة مظلمة ذات دورة هوائية جيدة. وبعد ذلك، يمكنك استخدامه مرة أخرى.

مسميات الأجزاء (الشكل 1 - الشكل 2)

①	مقيس مأخذ التيار	⑧	المحول
②	كابل التيار المتردد	⑨	طرف
③	مصباح الخطأ	⑩	مزلاج
④	الصندوق	⑪	مصباح الطاقة
⑤	كابل التيار المباشر	⑫	تتوافق منتجات 36 فولت المهنية مع البطارية متعددة الجهد
⑥	فتحات التهوية	⑬	المنتج غير متوافق مع البطارية متعددة الجهد
⑦	مصباح الخطأ		

تحذيرات السلامة الخاصة بمحول التيار المتردد/التيار المباشر

- 1 يُرجى استخدام أدوات الطاقة المهنية المحددة في هذا الدليل وفي أدلة HIKOKI فقط. فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى وقوع حادث أو إصابة أو عطل.
- 2 لا تضع الصندوق رأسًا على عقب.
- 3 قبل الاستخدام، ضع جانب مصباح LED بالصندوق مواجهًا لأعلى.
- 3 يُرجى استخدام المنتج بشكل صحيح.
- (1) استخدم الشاحن عند الجهد الكهربائي المحدد في لوحة التجهيز دائمًا. لا تستخدمه مع المعززات أو الأنواع الأخرى من المحولات.
- فالقيام بذلك يمكن أن ينتج عنه حدوث فرط السخونة أو نشوب حريق.
- (2) لا تستخدم المحول عند درجات حرارة أقل من 10- درجة مئوية أو عند 35 درجة مئوية أو أعلى.
- (3) عندما يكون المحول في حالة عدم الاستخدام أو عندما يتم صيانته أو فحصه، افصل سلك طاقة المحول من المقبس.
- 4 لا تقم أبدًا بتقصير دائرة البطارية القابلة للشحن. فقد يتسبب ذلك في تيار كهربائي شديد وارتفاع درجة الحرارة. الأمر الذي يتسبب في حرق أو تلف البطارية.
- 5 لا تعامل مع قابس طاقة المحول بأيدي مثبلة. فقد ينتج عن القيام بذلك حدوث صدمة كهربائية.
- 6 تجنب البيئة الخطيرة. لا تعرض أدوات الطاقة والمحول للمطر. لا تستخدم أدوات الطاقة والمحول في مواقع رطبة أو مبتلة. وحافظ على إضاءة منطقة العمل بصورة جيدة. لا تستخدم أبدًا أدوات الطاقة والمحول بالقرب من المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة. لا تستخدم الأداة والمحول في وجود سوائل أو غازات قابلة للاشتعال.
- 7 لا تتخلص من المحول بإلقائه في النار. قد انفجر المحول إذا تعرض للحريق.
- 8 لا تقم أبدًا بفك المحول.
- 9 لا تستخدم المنتج إذا كانت الأداة أو أطراف المحول (قاعدة البطارية) مشوهة. يمكن أن يتسبب تركيب المحول في حدوث دائرة القصر وهو الأمر الذي يمكن أن ينتج عنه انبعاث الدخان أو الاشتعال.
- 10 قم بتنظيف أطراف الأداة (قاعدة البطارية) من البرادة والأتربة. قبل الاستخدام، تأكد من عدم تجمع البرادة والأتربة في منطقة الأطراف.
- أثناء الاستخدام، حاول تجنب سقوط البرادة أو الأتربة الموجودين على الأداة على الموانع. قد تعيق التشغيل أو بعد الاستخدام، لا تترك الأداة في مكان يمكن أن تتعرض به إلى سقوط البرادة أو الأتربة. فإن القيام بذلك يمكن أن يتسبب في حدوث دائرة القصر الذي يمكن أن ينتج عنه انبعاث الدخان أو الاشتعال.
- 11 لا تنقب المحول باستخدام جسم حاد مثل مسبار أو تضربه بمطرقة أو تدوس عليه أو ترمي أو تعرض المحول إلى صدمة شديدة.
- 12 لا تستخدم محولًا يبدو عليه التلف أو التشوه.
- 13 لا تستخدم المحول في قطبية عكسية.
- 14 حافظ على منطقة العمل نظيفة. المناطق والمقاعد غير المنظمة ينتج عنها حوادث.
- 15 هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام من خلال أشخاص (بما في ذلك الأطفال) لديهم عجز في القدرات الجسدية، والشعورية، والإدراكية، أو نقص الخبرة والمعرفة، إذا لم يتم منحهم تعليمات أو إشراف فيما يتعلق باستخدام الجهاز من خلال شخص مسئول عن سلامتهم.
- يجب أن يتم الإشراف على الأطفال لضمان أنهم لا يقوموا بالعبث بالجهاز.
- 16 قم بتخزين الأدوات والمحول غير المستخدمين. في حالة عدم الاستخدام، يجب أن يتم تخزين الأدوات والمحول في مكان جاف ومرتفع ومحكم الغلق وبعيدًا عن متناول الأطفال. قم بتخزين الأدوات والمحول في مكان تكون درجة الحرارة به أقل من 40 درجة مئوية.
- 17 لا تسيء استعمال السلك. لا تحمل أبدًا محول التيار المتردد/التيار المباشر من خلال سلك أو تنزع لفصله من المقبس. حافظ على السلك من الحرارة والزيوت والحواف الحادة.
- 18 اعتن بمحول التيار المتردد/التيار المباشر.
- قبل الاستخدام، افحص قابس سلك محول التيار المتردد/التيار المباشر. إذا كان هناك أي تلف، فتواصل مع مكان الشراء لإجراء الإصلاحات.

- 19 لإجراء الإصلاحات، استخدم متجراً متخصصاً في محولات التيار المتردد/التيار المباشر.
- لا يجب أن يقوم الأشخاص غير الشخص المختص بالخدمة بفك أو إصلاح أو تعديل محول التيار المتردد/التيار المباشر.
- فيمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى وقوع إصابة أو نشوب الحريق أو حدوث عطل.
- إذا كانت هناك أية عيوب في محول التيار المتردد/التيار المباشر، فقم بإرساله للخارج حتى يتم فحصه أو إصلاحه.
- لا تقم بتعديل محول التيار المتردد/التيار المباشر هذا حيث إنه يتوافق مع معايير السلامة المعمول بها.
- تواصل دائمًا مع مكان الشراء لإجراء الإصلاحات.
- حيث إن القيام بإصلاح الموانع بنفسك يمكن أن يؤدي إلى وقوع حادث أو إصابة.
- 20 يحتوي المنتج على أجزاء دقيقة مدمجة. تجنب الإسقاط أو التسبب في ارتطام قوي.
- حيث إن القيام بذلك قد يؤدي إلى حدوث عطل.
- 21 تأكد من تركيب المحول بإحكام. إذا لم يكن مثبتًا، فقد يفلت ويؤدي إلى وقوع حادث.
- 22 افحص المنتج دوريًا.
- 23 لا تستخدم المنتج إذا كانت الأداة أو أطراف محول التيار المتردد/التيار المباشر (قاعدة البطارية) مشوهة.
- يمكن أن يتسبب تركيب محول التيار المتردد/التيار المباشر في حدوث دائرة القصر وهو الأمر الذي يمكن أن ينتج عنه انبعاث الدخان أو الاشتعال.
- 24 قم بتنظيف أطراف الأداة (قاعدة محول التيار المتردد/التيار المباشر) من البرادة والأتربة.
- قبل الاستخدام، تأكد من عدم تجمع البرادة والأتربة في منطقة الأطراف.
- أثناء الاستخدام، حاول تجنب سقوط البرادة أو الأتربة الموجودين على الأداة على محول التيار المتردد/التيار المباشر.
- عند إيقاف التشغيل أو بعد الاستخدام، لا تترك الأداة في مكان يمكن أن تتعرض به إلى سقوط البرادة أو الأتربة.
- فإن القيام بذلك يمكن أن يتسبب في حدوث دائرة القصر الذي يمكن أن ينتج عنه انبعاث الدخان أو الاشتعال.
- 25 لمنع حدوث صدمة كهربائية، قم بالتوصيل بمصدر طاقة مجهز بقاطع دائرة كهربائية أرضي يعمل عند حدوث خلل.
- 26 قبل الاستخدام، تأكد من عدم تمرق المادة العازلة لسلك التيار المستمر وعدم تشقق العلية.
- لا تستخدم المنتج إذا كان يوجد قطع في سلك التيار المستمر، أو كانت المادة العازلة ممزقة، أو كانت العلية تالفة.
- 27 قبل بدء التشغيل، تأكد من أن ما حول فتحة تهوية الصندوق خال من أي شائبة خشب أو برادة حديد.
- ولا تستخدمه في الأماكن التي يوجد فيها برادة الحديد كثيرة، ولا في المناطق التي يوجد فيها مطر أو تلج أو غيرها من مصادر المياه والتي يمكن أن تبلل المنتج.
- 28 تأكد من عدم وجود مادة معدنية صلبة أو سائل في صندوق المحول.
- الفشل في القيام بذلك قد يؤدي إلى حدوث عطل.
- 29 يجب الحرص على عدم الدوس على الصندوق بالأقدام. تأكد أيضًا من وضع الصندوق في مكان آمن على الصندوق فيه من الدوس عليه بالأقدام. لا تضعه في مكان يمكن غمر الصندوق فيه بالماء عند هطول الأمطار.
- 30 يتولد عن المحول وصندوق تزويد الطاقة والجزء الداخلي من سلك التيار المباشر جهد كهربائي مرتفع مقداره 380 فولت؛ فالرجاء أخذ الحذر مما يلي.
- لا تقم بتفكيك المنتج.
- لا تسطه ولا تعرضه للارتطام.
- في حالة تلف المنتج من ارتطام قوي، توقف عن استخدامه.
- لا تستخدم المنتج في المناطق المعرضة للمطر أو الثلج أو برادة الحديد أو أي حالة بلل.
- لا تقم بتشغيل المنتج ويديك مبتلة.
- لا تسكب أو تصب السائل على المنتج.
- لا تسحب السلك بقوة مفرطة.
- استخدم المنتج في بيئة عمل مرتبة ومنظمة جيدًا.
- 31 عندما تقوم ميزة الحماية من درجة الحرارة بقطع التيار الكهربائي بشكل متكرر، لا تقم بزيادة الحمل على الجهاز بمزيد من العمل المستمر، بل اترك الجهاز يستريح قليلًا قبل متابعة التشغيل.

Koki Holdings Co., Ltd.

910
Code No. C99725831 G
Printed in China